

LAGAN



Design and Quality
IKEA of Sweden



ČESKY

Kompletní seznam určených poskytovatelů poprodejních služeb IKEA a příslušná národní telefonní čísla naleznete na poslední straně tohoto návodu.

Elektronická verze návodu k obsluze je k dispozici na webu www.ikea.com.



MAGYAR

Az IKEA által kijelölt értékesítés utáni szolgáltatók és telefonszámaik teljes listája a kézikönyv utolsó oldalán található.

A használati útmutató elektronikus változata a www.ikea.com címen található.

ČESKY
MAGYAR

5
29

Obsah

Bezpečnostní informace	5	Každodenní používání	16
Bezpečnostní pokyny	7	Rady a tipy	18
Popis spotřebiče	9	Údržba a čištění	19
Ovládací panel	10	Řešení potíží	21
Programy	11	Technické údaje	25
Možnosti	12	Ekologické informace	26
Nastavení	13	Záruka společnosti IKEA	26
Před prvním použitím	14		

Může se změnit bez upozornění.

Bezpečnostní informace

Před montáží a použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte přiložené pokyny. Výrobce není zodpovědný za žádná zranění ani škody vzniklé v důsledku nesprávné montáže nebo nesprávného používání. Návod vždy uchovávejte pro budoucí potřebu na bezpečném a přístupném místě.

Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud jim byl poskytnut dohled nebo pokyny týkající se použití spotřebiče bezpečným způsobem a pokud rozumí případnému nebezpečí.
- Pokud nejsou děti od 3 do 8 let a osoby s velmi silným a komplexním postižením pod nepřetržitým dozorem, neměly by mít ke spotřebiči přístup.
- Děti do 3 let by měly být mimo dosah spotřebiče, nebo by měly být neustále pod dozorem rodičů.
- Zabraňte dětem si se spotřebičem hrát.
- Uchovávejte mycí prostředky mimo dosah dětí.
- Jsou-li dvířka otevřená, znemožněte přístup dětí a domácích zvířat ke spotřebiči.

- Děti smí spotřebič čistit nebo provádět údržbu pouze pod dohledem.
- Uchovávejte veškerý obalový materiál mimo dosah dětí a řádně jej zlikvidujte.

Všeobecná bezpečnost

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a k podobným účelům, jako jsou:
 - farmy, zaměstnanecké kuchyňky v obchodech, kancelářích a dalších pracovních prostorech,
 - klienti v hotelech, motelech, penzionech a jiných ubytovacích zařízeních.
- Neměňte specifikaci tohoto spotřebiče.
- Provozní tlak vody (minimální a maximální) musí být mezi 0,4 (0,04) / 10 (1,0) bary (MPa).
- Dodržujte maximální počet 10 sad nádobí.
- Přesunujete-li spotřebič na své místo, zajistěte, aby nedošlo k zachycení nebo poškození napájecího kabelu.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho autorizované servisní středisko nebo podobně kvalifikované osoby, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Nezakrývejte ventilační otvory v krytu spotřebiče nebo ve vestavěné konstrukci.
- Příbory vkládejte do koše na příbory tak, aby ostré konce směřovaly dolů, nebo je pokládejte do přihrádky na příbory do horizontální polohy s ostrými hranami směřujícími dolů.
- Spotřebič s otevřenými dvířky nenechávejte bez dozoru, aby na dvířka nikdo nechtěně nevstoupil.
- Před jakoukoli údržbou spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte vysokotlaké rozprašovače vody ani páry.
- Pokud se na základně spotřebiče nacházejí ventilační otvory, nesmí být zakryty (například kobercem).

- Spotřebič se připojuje k vodovodnímu řadu pomocí nových dodaných hadicových sad. Staré hadicové sady nelze opětovně použít.

Bezpečnostní pokyny

Montáž

 **Varování!** Tento spotřebič smí namontovat pouze kvalifikovaná osoba.

- Sejměte veškerý obalový materiál a přepravní šrouby.
- Nemontujte ani nepoužívejte poškozený spotřebič.
- Spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte při teplotách nižších než 0 °C.
- Postupujte podle montážních pokynů dodaných se spotřebičem.
- Při přesunování spotřebiče vždy dbejte opatrnosti, protože spotřebič je těžký. Vždy používejte ochranné rukavice a uzavřenou obuv.
- Ujistěte se, že konstrukce, pod kterými nebo vedle kterých je spotřebič instalován, jsou bezpečné.

Elektrické připojení

 **Varování!** Nebezpečí požáru a úrazu elektrickým proudem!

 **Varování!** Přesunujete-li spotřebič na své místo, zajistěte, aby nedošlo k zachycení nebo poškození napájecího kabelu.

 **Varování!** Nepoužívejte rozdvojky ani prodlužovací kabely.

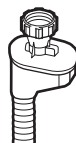
 **Varování!** Za žádných okolností neurezávejte, nesnímejte ani jinak nevynechávejte zemnicí kolík.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda parametry na typovém štítku odpovídají elektrickým údajům síťového napájení.
- Vždy používejte správně namontované zásuvky s proudovým chráničem.
- Zajistěte, aby nedošlo k poškození elektrických součástí (např. síťové zástrčky, napájecího kabelu). Je-li nutná výměna elektrické součásti, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Připojte síťovou zástrčku do zásuvky až na konci montáže. Zajistěte, aby byl po montáži k síťové zástrčce přístup.

- Při odpojování spotřebiče netahejte za napájecí kabel. Vždy táhněte za zástrčku.
- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.
- Pouze pro Velkou Británii a Irsko: Tento spotřebič je vybaven 13 A síťovou zástrčkou. Je-li třeba vyměnit pojistku síťové zástrčky, použijte pouze pojistku 13 A ASTA (BS 1362).

Připojení vody

- Nepoškozujte vodovodní hadice.
- Připojujete-li se k novému potrubí, dlouho nepoužívanému nebo oprávanému potrubí či k takovému, ke kterému byla připojena nová zařízení (vodoměry atd.), nechte vodu odtéct, dokud nebude čistá a čirá.
- Během prvního použití spotřebiče a po něm zkontrolujte, zda nedochází k viditelným únikům vody.
- Hadice přívodu vody je vybavena bezpečnostním ventilem a opláštěním s vnitřním síťovým kabelem.



 **Varování!** Nebezpečné napětí.

- Pokud dojde k poškození hadice přívodu vody, okamžitě uzavřete vodovodní kohoutek a odpojte síťovou zástrčku ze síťové zásuvky. Obratě se na autorizované servisní středisko a požádejte o výměnu hadice přívodu vody.

Používání

-  **Varování!** Nebezpečí úrazu, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru!
- Na otevřená dvířka si nesedějte ani na ně nestoupejte.

- Mycí prostředky do myčky nádobí jsou nebezpečné. Dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené na balení prostředků.
- Používejte pouze takové mycí prostředky a leštidla, které jsou pro používání v automatických myčkách nádobí doporučené.
- V myčce nádobí nikdy nepoužívejte mýdlo, prací prostředek ani prostředek na mytí rukou.
- Mycí prostředek do myčky nádobí je žíravý! Uchovávejte mycí prostředek do myčky nádobí mimo dosah dětí.
- Vodu ve spotřebiči nepijte ani si s ní nehrajte.
- Mycí prostředek do myčky nádobí je žíravý! Uchovávejte mycí prostředek do myčky nádobí mimo dosah dětí.
- Nádobí ze spotřebiče vyjímejte až po skončení programu. Některé mycí prostředky mohou na nádobí ulpívat.
- Otevřete-li dvířka během spuštěného programu, může ze spotřebiče vyjít horká pára.
- Neumísťujte do spotřebiče, jeho blízkosti ani na spotřebič žádné hořlavé látky ani vlhké předměty, které hořlavé látky obsahují.

Servis

- Chcete-li spotřebič opravit, obraťte se na autorizované servisní středisko.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

Likvidace

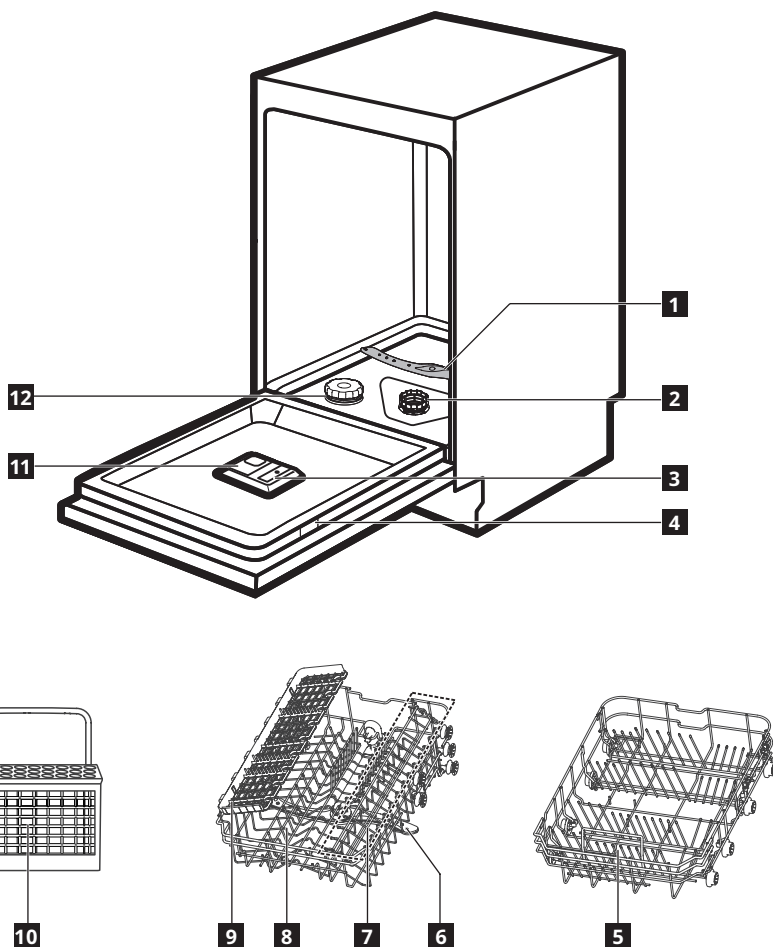


Varování! Nebezpečí zranění nebo udušení!

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte napájecí kabel a zlikvidujte jej.
- Sejměte dvířka, aby nemohlo dojít k zavření dětí a domácích zvířat uvnitř spotřebiče.

Popis spotřebiče

Přehled výrobku

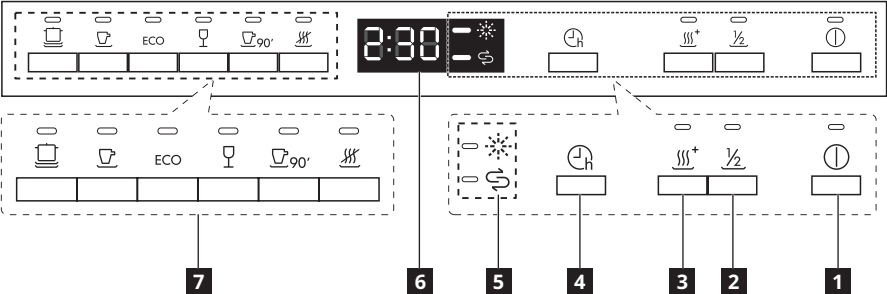


- 1** Spodní ostřikovací rameno
- 2** Filtry
- 3** Dávkováč leštidla
- 4** Typový štítek
- 5** Spodní koš
- 6** Horní ostřikovací rameno

- 7** Police na šálky
- 8** Horní koš
- 9** Příhrádka na příbory
- 10** Koš na příbory
- 11** Dávkováč mycího prostředku
- 12** Zásobník na sůl

Ovládací panel

Ovládací panel



- 1

Vypínač
- 2

Tlačítko mytí poloviční náplně
- 3

Tlačítko extra sušení
- 4

Tlačítko zpoždění
- 5

Kontrolky
- 6

Displej
- 7

Tlačítka programů

Kontrolky

Kontrolky	Popis
	Indikátor leštidla. Během spuštěného programu je indikátor vždy vypnutý.
	Indikátor soli. Během spuštěného programu je indikátor vždy vypnutý.

Programy

Program	Stupeň znečištění Druh náplně	Fáze programu	Možnosti
 (intenzivní)	• Silné znečištění • Nádobí, příbory, hrnce a pánve	• Předmytí (50 °C) • Mytí (65 °C) • Oplach • Oplach • Oplach (65 °C) • Sušení	• Mytí poloviční náplně • Extra sušení
 (univerzální)	• Všechny • Nádobí, příbory, hrnce a pánve	• Předmytí (45 °C) • Mytí (55 °C) • Oplach • Oplach (65 °C) • Sušení	• Mytí poloviční náplně • Extra sušení
ECO (ECO) ¹⁾	• Normální znečištění • Nádobí a příbory	• Mytí (45 °C) • Oplach • Oplach (60 °C) • Sušení	• Mytí poloviční náplně • Extra sušení
 (sklo)	• Mírné znečištění • Křehké nádobí a skleněné nádobí	• Předmytí • Mytí (50 °C) • Oplach • Oplach (65 °C) • Sušení	• Mytí poloviční náplně • Extra sušení
 90' (90 minut)	• Normální znečištění • Nádobí a příbory	• Mytí (60 °C) • Oplach • Oplach (65 °C) • Sušení	• Mytí poloviční náplně • Extra sušení
 (rychlý)	• Nezaschlé nečistoty • Nádobí a příbory	• Mytí (50 °C) • Oplach • Oplach (45 °C)	

1) Tento program nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně znečištěného nádobí a příborů. (Jedná se o standardní program pro zkušební ústavy.)

Hodnoty spotřeby

Program ¹⁾	Mycí prostředek Předmytí / hlavní mytí	Voda (l)	Energie (kWh)	Trvání (min)
 (intenzivní)	4/14 g	15,3	1,378	205
 (univerzální)	4/14 g	13,1	1,287	175
ECO (ECO)	18 g	9,0	0,755	235
 (sklo)	4/14 g	13,1	0,934	125
 90' (90 minut)	4/14 g	10,2	1,234	90
 (rychlý)	12 g	10	0,611	30

- 1) Hodnoty se mohou lišit v závislosti na tlaku a teplotě vody, výkyvech ve vodovodním řádu, volbách a množství nádobí.
- 2) Program ECO je vhodný pro mytí běžně znečištěného nádobí a jde o neefektivnější program, pokud se jedná o kombinaci spotřeby energie a vody. Tento program se také používá k posouzení dodržování legislativy EU v oblasti ekologického designu.
- 3) Ruční předmytí jednotlivých kusů nádobí vede k vyšší spotřebě vody a energie a nedoporučuje se.
- 4) Pokud se myčka nádobí pro domácnosti používá v souladu s pokyny výrobce, spotřebovává se na umývání nádobí ve fázi používání zpravidla méně energie a vody než při ručním umývání.

Informace pro zkušební ústav

Všechny potřebné informace k provedení testů výkonnosti (např. podle normy EN60436) získáte odesláním e-mailu na adresu:

info.dishwasher@meicloud.com

Ve svém požadavku prosím uveďte číselný kód výrobku (PNC) uvedený na typovém štítku.

Možnosti

-  Požadované volby je nutné aktivovat před každým spuštěním programu. Je-li program spuštěn, není již možné volby aktivovat nebo deaktivovat.
-  Pokud nelze volbu v programu použít, příslušný indikátor je vypnutý nebo po dobu několika sekund rychle bliká a poté zhasne.
-  Aktivace voleb může ovlivnit spotřebu vody a energie i trvání programu.

Funkce mytí poloviční náplně

Tuto volbu vyberte kvůli úspoře vody a energie, máte-li k mytí pouze několik kusů nádobí. Maximální kapacita je 10 sad nádobí. Doporučuje se použít menší množství mycího prostředku než pro plnou náplň.

Postup aktivace funkce mytí poloviční náplně

Stiskněte tlačítko .
Rozsvítí se příslušný indikátor.
Na displeji se zobrazí aktualizované trvání programu.
Funkci mytí poloviční náplně nelze použít u programu  (rychlé mytí).

Funkce extra sušení

Aktivováním této volby výrazně zvýšíte výkon sušení.

Kombinace extra sušení a leštidla zajistí ještě lepší výsledky vysoušení.

Postup aktivace funkce extra sušení

Stiskněte tlačítko .

Rozsvítí se příslušný indikátor.

Na displeji se zobrazí aktualizované trvání programu.

Funkci extra sušení nelze použít u programu  (rychlé mytí).

Nastavení

Změkčovač vody

Změkčovač vody odstraňuje z přívodní vody minerály, které by zhoršovaly výsledky mytí a poškozovaly spotřebič.

Čím vyšší je obsah těchto minerálů, tím tvrdší je voda. Tvrdost vody se měří v příslušných stupnicích.

Množství změkčovače vody je třeba nastavit dle tvrdosti vody ve vaší oblasti. Informace o tvrdosti vody ve vaší oblasti vám může poskytnout místní vodárenský podnik. K zajištění dobrých výsledků mytí je důležité nastavit správnou míru dávkování změkčovače vody.

Tvrdost vody

Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	Clarkovy stupně	Nastavení změkčovače vody	Spotřeba soli (gram/cyklus)	Frekvence regenerace (každých x cyklů)
35–55	61–98	6,1–9,8	43–69	H6	60	1
23–34	41–60	4,1–6,0	29–42	H5	30	2
18–22	31–40	3,1–4,0	22–28	H4	20	3
12–17	21–30	2,1–3,0	15–21	H3 ¹⁾	12	5
6–11	10–20	1,0–2,0	7–14	H2	9	10
0–5	0–9	0–0,94	0–6	H1 ²⁾	0	NE

1) Tovární nastavení.

2) Při této tvrdosti nepoužívejte sůl.

Ať již používáte standardní mycí prostředek nebo vícesložkové tablety (se solí nebo bez ní), nastavte správnou míru tvrdosti vody, abyste zachovali aktivní upozorňování na doplnění soli.

 Vícesložkové tablety obsahující sůl nejsou při změkčování tvrdé vody dostatečně účinné.

Během každé regenerace je potřeba 2,0 litru vody navíc, zvýší se spotřeba energie o 0,02 kWh a program se o 4 minuty prodlouží.

Nastavení dávkování změkčovače vody

1. Stisknutím vypínače zapnete spotřebič.
2. Do 60 sekund od zapnutí spotřebiče stiskněte tlačítko , a držte jej stisknuté po dobu více než 5 sekund. Přejdete do režimu nastavení změkčovače vody.
3. Opakovaným stisknutím tlačítka  budete na displeji přepínat mezi dávkováním změkčovače vody:
H1 - H2 - H3 - H4 - H5 - H6
4. Stisknutím vypínače potvrďte nastavení.

Upozornění na prázdný dávkovač leštidla

Leštadlo pomáhá vysušit nádobí bez šmouh a skvrn. K zajištění co nejlepších výsledků sušení vždy používejte leštadlo.

Leštadlo se dávkuje automaticky během fáze oplachu teplou vodou.

Je-li dávkovač leštidla prázdný, rozsvítí se indikátor leštidla, který tak upozorňuje na nutnost leštadlo doplnit.

Dávkování leštidla

Uvolňované množství leštidla lze nastavit na hodnotu mezi značkou „D1“ (minimální množství) a „D5“ (maximální množství).

Nastavení dávkování leštidla

1. Stisknutím vypínače zapnete spotřebič.
2. Do 60 sekund od zapnutí spotřebiče stisknete tlačítko  a držte jej stisknuté po dobu více než 5 sekund. Poté přejdete stisknutím tlačítka  do režimu nastavení leštidla. Indikátor leštidla bliká.
3. Opakovaným stisknutím tlačítka  budete na displeji přepínat mezi dávkováním leštidla: D1 - D2 - D3 - D4 - D5
Čím vyšší číslo, tím více leštidla se bude ve spotřebiči uvolňovat.
4. Stisknutím vypínače potvrďte nastavení.

Před prvním použitím

1. **Zkontrolujte, zda aktuální dávkování změkčovače vody odpovídá tvrdosti přírodní vody. Pokud ne, nastavte dávkování změkčovače vody.**
2. Naplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte dávkovač leštidla.
4. Otevřete vodovodní kohoutek.
5. Spustíte program, abyste odstranili jakékoli případné zbytkové usazeniny z výroby, které se mohou uvnitř spotřebiče stále nacházet. Nepoužívejte žádný mycí prostředek ani nenaplňujte koše.

 Po spuštění programu může trvat až 5 minut, než se ve spotřebiči regeneruje pryskyřičná náplň změkčovače vody. V této fázi se zdá, že spotřebič není v provozu. Fáze mytí začne až po dokončení tohoto postupu. Tento postup se pravidelně opakuje.

Zásobník na sůl

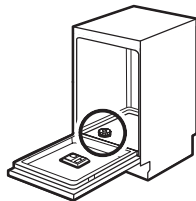
Pozor! Používejte pouze hrubozrnnou sůl určenou pro myčky nádobí. Jemná sůl zvyšuje riziko koroze.

Sůl se používá k regeneraci pryskyřičné náplně ve změkčovači vody, čímž se při každodenním používání zajišťují dobré výsledky mytí.

Plnění zásobníku na sůl

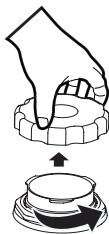
- i** Sůl doplňujte pouze tehdy, svítí-li indikátor soli.

1



Ve spodní části vyhledejte zásobník na sůl.

2



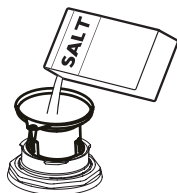
Sejměte víčko zásobníku na sůl.

3



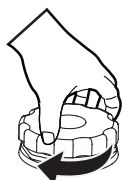
Naplňte zásobník na sůl do maximální úrovně vodou.

4



Nad otvor zásobníku na sůl umístěte dodaný trychtýř a poté vsypte do zásobníku 1,5 kg soli.

5

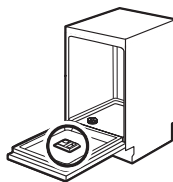


Víčko zásobníku na sůl pevně utáhněte.

⚠ Pozor! Při plnění může ze zásobníku na sůl uniknout voda a sůl. Chraňte spotřebič před korozí a po naplnění zásobníku na sůl ihned spusťte nějaký program.

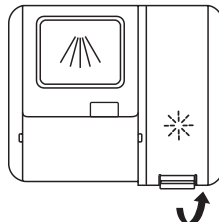
Plnění dávkovače leštidla

1



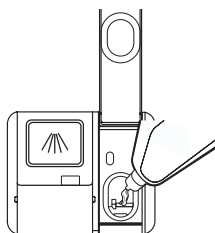
Na vnitřní straně dvířek vyhledejte dávkovač leštidla.

2



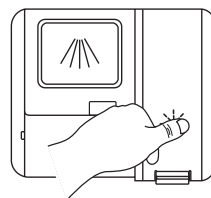
Zvedněte kryt dávkovače leštidla.

3



Naplňte dávkovač leštidla leštidlem. Dbejte opatrnosti, abyste jej nepřeplnili.

4



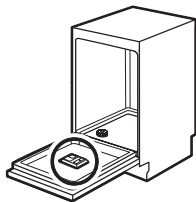
Zavřete kryt dávkovače leštidla.

Každodenní používání

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stisknutím vypínače zapněte spotřebič.
 - Svítí-li indikátor soli, doplňte zásobník na sůl.
 - Svítí-li indikátor leštidla, doplňte dávkovač leštidla.
3. Naplňte koše.
4. Přidejte mycí prostředek.
5. Podle druhu nádobí a stupně znečištění nastavte správný program a spustte jej.

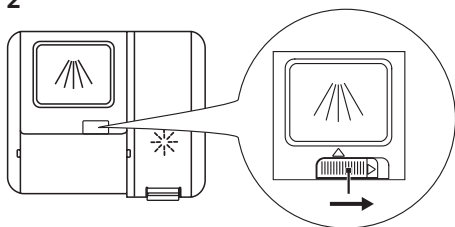
Používání mycího prostředku

1



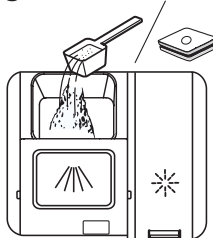
Najděte na vnitřní straně dvířek dávkovač mycího prostředku.

2



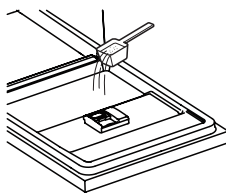
Vysuňte západku pro uvolnění doprava a poté otevřete víko dávkovače mycího prostředku.

3

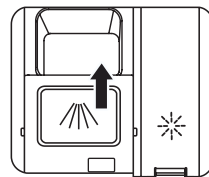


Přidejte do dávkovače mycího prostředku mycí prostředek (prášek nebo vícesložkové tablety).

5



4



Zavřete víčko nasunutím směrem dopředu a poté stlačením.

Pokud program zahrnuje fázi předmytí, vložte malé množství mycího prostředku na vnitřní část dvířek spotřebiče.

Nastavení a spuštění programu

Funkce automatického vypnutí

Tato funkce slouží ke snížení spotřeby energie automatickým vypnutím spotřebiče, pokud není v provozu.

Funkce se aktivuje v následujících případech:

- 15 minut po dokončení programu,
- po 15 minutách v případě, že program nebyl spuštěn.

Spuštění programu

⚠ Pozor! Koše z myčky nádobí před mycím cyklem nevyjímejte.

1. Ponechte dvířka myčky pootevřená.
2. Stisknutím vypínače zapnete spotřebič.
3. Požadovaný program vyberete stisknutím příslušného tlačítka programu. Rozsvítí se příslušný indikátor. Na displeji se zobrazí trvání programu.
4. Nastavte příslušné volby.
5. Zavřením dvírek spotřebiče spustíte program.

Spuštění programu se zpožděným startem

1. Nastavte program.
2. Stiskněte opakovaně tlačítko , dokud se na displeji nezobrazí doba zpoždění, kterou chcete nastavit (od 1 do 24 hodin). Rozsvítí se indikátor zpoždění.
3. Zavřením dvírek spotřebiče spustíte odpočítávání.

Během odpočítávání času je možné dobu zpoždění prodloužit, ale nelze změnit výběr programu a voleb.

Po skončení odpočítávání se program spustí.

Otevření dvírek během provozu spotřebiče

Otevřete-li dvířka během provozu spotřebiče, spotřebič se zastaví. Může dojít k ovlivnění spotřeby energie a trvání programu. Jakmile dvířka zavřete, bude spotřebič pokračovat od bodu přerušení.

Zrušení zpožděného startu během spuštěného odpočítávání

Zrušíte-li zpožděný start, musíte nastavit program a další volby znovu.

Stisknutím vypínače vypnete spotřebič. Zpožděný start se zruší.

Zrušení programu

Stisknutím vypínače vypnete spotřebič. Během spuštěného programu lze také otevřít dvířka, počkat několik sekund, dokud se spotřebič zcela nezastaví, a poté stisknout vypínač. Program se zruší.

Než spustíte nový program, zkontrolujte, zda je v dávkovači mycího prostředku mycí prostředek.

Ukončení programu

1. Stiskněte vypínač nebo počkejte, než se spotřebič vypne pomocí funkce automatického vypnutí. Otevřete-li dvířka před aktivací funkce automatického vypnutí, spotřebič se automaticky vypne.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.

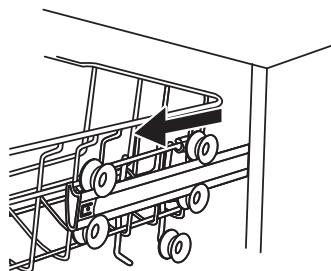
Při skončení programu se na displeji zobrazuje hodnota 0:00.

Všechna tlačítka kromě vypínače jsou neaktivní.

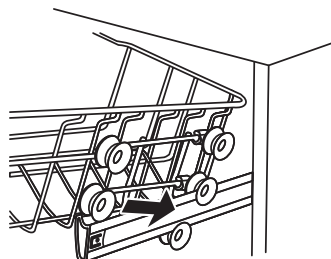
Umístění horního koše

Horní koš lze umístit do různé výšky tak, aby umožnil vložení nádobí různé velikosti.

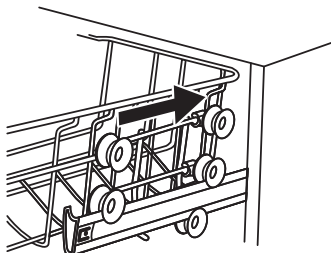
1. Vysuňte horní koš ze spotřebiče.



2. Připevněte horní koš zpět na horní nebo spodní kolečka.



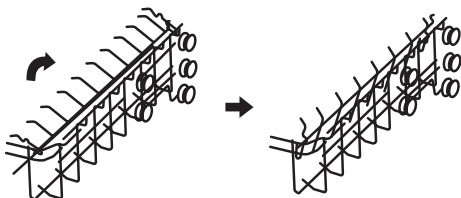
3. Zasuňte jej.



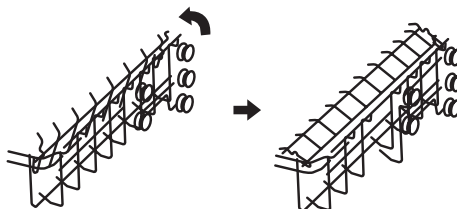
Nastavitelná police na šálky

Police na šálky v horním koši lze rozložit, aby vzniklo více místa pro vyšší kusy nádobí.

1. Přitáhnutím police na šálky nahoru polici rozložte.



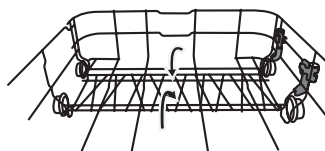
2. Chcete-li polici sklopit, stlačte ji dolů.



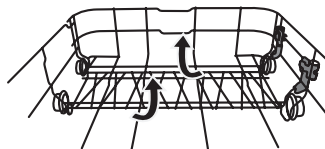
Nastavitelný spodní koš

Hroty spodního koše lze sklopit, aby vzniklo více místa pro velké kusy nádobí.

1. Zatlačte hroty spodního koše dolů a sklopte je.



2. Chcete-li hroty spodního koše rozložit, vytáhněte je nahoru.



Rady a tipy

Obecné

Následující rady jsou určeny k zajištění optimálních výsledků mytí a sušení při každodenním používání a pomohou také chránit životní prostředí.

- Větší zbytky jídel z nádobí odstraňte a vyhoďte do odpadkového koše.
- Nádobí nepředmývejte ručně. Je-li to třeba, použijte program předmytí (je-li k dispozici) nebo vyberte program s fází předmytí.
- Při plnění spotřebiče kontrolujte, zda se k nádobí může zcela dostat voda a zda jej lze omývat vodou z trysek ostřikovacích ramen. Zajistěte, aby se jednotlivé kusy navzájem nedotýkaly nebo se nezakrývaly.
- Mycí prostředek, leštidlo a sůl můžete používat samostatně, nebo můžete použít

vícesložkové tablety (například „3 v 1“, „4 v 1“ a „vše v jednom“). Dodržujte pokyny uvedené na balení.

- Podle druhu nádobí a stupně znečištění vyberte program. Program ECO nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně znečištěného nádobí a příborů.

Používání soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze takovou sůl, leštidlo a mycí prostředek, které jsou určeny pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly poškodit spotřebič.
- V oblastech s vysokou nebo velmi vysokou tvrdostí vody doporučujeme použít běžný mycí prostředek pro myčky nádobí (prášek, gel nebo tablety bez dalších příměsí)

a leštidlo a sůl samostatně, abyste dosáhli optimálních výsledků mytí a sušení.

- Nejméně jednou za měsíc spusťte spotřebič s čističím prostředkem pro myčky nádobí, který je pro tento účel určený.
- Tablety mycích prostředků se během krátkých programů zcela nerozpustí. Doporučujeme používat tablety s dlouhými programy, abyste zabránili usazování mycího prostředku na nádobí.
- Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správná dávka. Dodržujte pokyny uvedené na balení mycího prostředku.

Co dělat v případě, že chcete přestat používat vícesložkové tablety

Než začnete používat mycí prostředek, leštidlo a sůl samostatně, proveďte následující postup.

1. Nastavte největší dávkování změkčovače vody.
2. Zkontrolujte, zda jsou zásobníky na sůl a dávkovač leštidla plné.
3. Spusťte nejkratší program s fází oplachu. Nepoužívejte mycí prostředek ani nenaplňujte koše.
4. Po skončení programu upravte dávkování změkčovače vody podle tvrdosti vody ve vaší oblasti.
5. Upravte dávkované množství leštidla.
6. Aktivujte upozorňování na prázdný dávkovač leštidla.

Plnění košů

- Viz dodaný leták s příklady plnění košů.
- Spotřebič používejte pouze k mytí takového nádobí, které je vhodné pro mytí v myčce nádobí.
- Do myčky nevkládějte nádobí vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku, cínu nebo mědi.
- Nevkládějte do spotřebiče předměty, které mohou absorbovat vodu (např. houbičky na mytí nádobí nebo utěrky).

- Odstraňte z nádobí zbytky jídel.
- Nádobí s připečenými nebo připálenými zbytky jídel odmočte ve vodě.
- Duté nádobí (šálky, sklenice, hrnce) vkládejte dnem vzhůru.
- Dbejte na to, aby se příbory a nádobí nelepily k sobě. Smíchejte lžice s ostatními příbory.
- Sklenice se nesmí navzájem dotýkat.
- Malé kusy nádobí vložte do koše na příbory.
- Lehké kusy nádobí vložte do horního koše. Zajistěte, aby se jednotlivé kusy nádobí nehybaly.
- Před spuštěním programu se ujistěte, že se ostřikovací ramena mohou volně pohybovat.

Před spuštěním programu

Zkontrolujte následující body:

- Filtry jsou čisté a správně instalované.
- Víčko zásobníku na sůl je pevně utažené.
- Ostřikovací ramena nejsou zanesená.
- V myčce nádobí je sůl a leštidlo (pokud nepoužíváte vícesložkové tablety).
- Jednotlivé kusy nádobí v koších jsou ve správné poloze.
- Program je pro daný druh nádobí a stupeň jeho znečištění vhodný.
- Používá se správné množství mycího prostředku.

Vyndávání nádobí z košů

- Lepšího výsledku sušení dosáhnete, když necháte dvířka spotřebiče několik minut pootevřená a až poté nádobí vyjmete.
- 1. Než začnete nádobí ze spotřebiče vyndávat, nechte jej vychladnout. Horké nádobí se snadno poškodí.
- 2. Nejprve vyjmete kusy nádobí ze spodního koše a až poté z horního.
- Na konci programu může zůstat zbytek vody po stranách spotřebiče a na dvířkách.

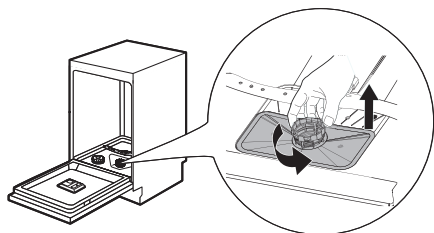
Údržba a čištění

- ⚠ **Varování!** Před jakoukoli údržbou spotřebič vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

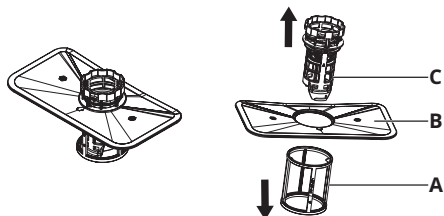
- Znečištěné filtry a zanesená ostřikovací ramena zhoršují výsledky mytí. Pravidelně tyto součásti kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

Čištění filtrů

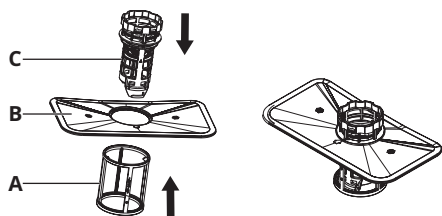
1. Otočením filtru proti směru hodinových ručiček jej odjistíte. Poté jej ze spotřebiče vyjměte.



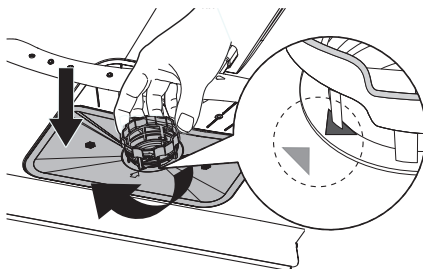
2. Nejprve jemným tlakem vytáhněte filtr (A) ze sestavy filtru. Poté lze oddělit filtry (B) a (C).



3. Opláchněte filtry (A), (B) a (C) vodou. V případě potřeby použijte jemný čistící kartáček.
4. Podle níže uvedeného obrázku sestavte filtry zpět.



5. Vložte sestavu filtru na příslušné místo a otočením ve směru hodinových ručiček ji zajistěte. Zkontrolujte, zda jsou vyrovnány šipky na filtrech (B) a (C), jak je uvedeno na obrázku níže.

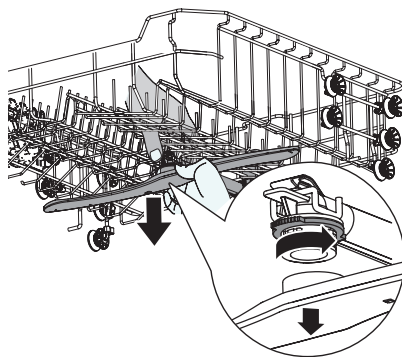


Čištění ostříkovacích ramen

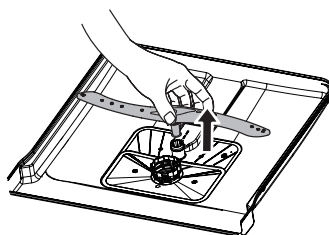
Doporučujeme horní a spodní ostříkovací rameno pravidelně čistit, abyste zabránili zanesení otvorů nečistotami.

Se zanesenými otvory jsou výsledky mytí neuspokojivé.

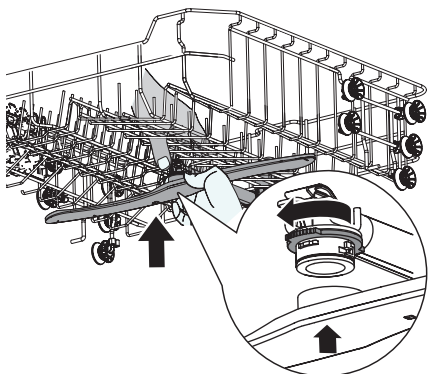
1. Vytáhněte horní a spodní koš.
2. Horní ostříkovací rameno uvolníte z horního koše tak, že vyšroubujete matici ve středu horního ramene a otáčením proti směru hodinových ručiček ji vyjměte.



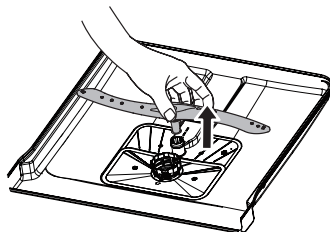
3. Spodní ostříkovací rameno sejmeme ze spodní části spotřebiče prostým vytažením nahoru.



4. Opláchněte horní a spodní ostříkovací rameno pod tekoucí vodou.
K odstranění nečistot z otvorů ostříkovacích ramen použijte tenký nástroj s hrotem (např. párátko).
5. Po vyčištění vraťte ostříkovací ramena na svá místa.
Horní ostříkovací rameno připevníte na horní koš tak, že jej srovnáte, aby byl střed ramena na matici, a jejím otáčením ve směru hodinových ručiček jej utáhnete.



Spodní ostříkovací rameno vrátíte zpět na spodní část spotřebiče tak, že jej vložíte do jeho polohy.



Čištění vnějších ploch

- Spotřebič čistíte vlhkým měkkým hadříkem.
- Používejte pouze neutrální čisticí prostředky.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, abrazivní čisticí houbičky ani rozpouštědla.

Čištění vnitřního prostoru

- Spotřebič pečlivě vyčistěte vlhkým měkkým hadříkem včetně pryžového těsnění dveří.
- K zachování výkonu spotřebiče použijte alespoň jednou za měsíc čisticí produkt určený speciálně pro myčky nádobí. Pečlivě dodržujte pokyny uvedené na balení výrobku.
- Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, abrazivní čisticí houbičky, ostré nástroje, silné chemikálie, drátěnky ani rozpouštědla.
- Pravidelné používání krátkých programů může způsobit hromadění mastnoty a vodního kamene uvnitř spotřebiče. Spusťte alespoň dvakrát za měsíc program s dlouhým trváním, abyste zabránili hromadění těchto nečistot.

Řešení potíží

Pokud se spotřebič nespustí nebo se během provozu zastaví, nejprve zkontrolujte, zda můžete problém vyřešit sami pomocí informací uvedených v tabulce. Pokud se problém nepodaří vyřešit, obraťte se na autorizované servisní středisko.



Varování! Nesprávně provedené opravy mohou vážně ohrozit bezpečnost uživatele. Veškeré opravy musí být prováděny kvalifikovanými technikami.

U některých problémů se na displeji zobrazuje výstražný kód.

Většinu problémů, ke kterým může dojít, lze vyřešit bez nutnosti kontaktovat autorizované servisní středisko.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Spotřebič nelze zapnout.	• Zkontrolujte, zda je síťová zástrčka připojena do síťové zásuvky. • Zkontrolujte, zda není spálená pojistka v pojistkové skříni.
Nespouští se program.	• Zkontrolujte, zda jsou zavřená dvířka spotřebiče. • Je-li nastaven zpožděný start, zrušte nastavení nebo počkejte na ukončení odpočítávání. • Spotřebič spustil proces regenerace pryskyřičné náplně ve změkčovači vody. Tento proces trvá přibližně 5 minut.
Spotřebič se neplní vodou. Na displeji se zobrazuje výstražný kód „E1“.	• Zkontrolujte, zda je otevřený vodovodní kohoutek. • Zkontrolujte, zda není tlak přívodu vody příliš nízký. Tuto informaci získáte u svého místního vodárenského podniku. • Zkontrolujte, zda není vodovodní kohoutek zanesený. • Zkontrolujte, zda není zanesený filtr v přívodní hadici. • Zkontrolujte, zda není přívodní hadice zalomená nebo ohnutá.
Spotřebič nedosahuje požadované teploty. Na displeji se zobrazuje výstražný kód „E3“.	• Došlo k závadě topného tělesa. Obratťe se na autorizované servisní středisko.
Došlo k aktivaci systému proti vyplavení. Na displeji se zobrazuje výstražný kód „E4“.	• Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na autorizované servisní středisko.
Spotřebič nevypouští vodu.	• Zkontrolujte, zda není zanesený sifon. • Zkontrolujte, zda není zanesený filtr ve vypouštěcí hadici. • Zkontrolujte, zda není zanesený systém vnitřních filtrů. • Zkontrolujte, zda není vypouštěcí hadice zalomená nebo ohnutá.
Spotřebič se během provozu několikrát zastaví a spustí.	• Jedná se o normální jev. Zajišťují se tak optimální výsledky mytí a dosahuje se úspory energie.
Program trvá příliš dlouho.	• Je-li nastavena volba zpožděného startu, zrušte nastavení nebo počkejte na ukončení odpočítávání.
Zbývající doba na displeji se zvyšuje a přeskočí téměř na konec doby programu.	• Nejedná se o závadu. Spotřebič funguje správně.
Ze dvířek spotřebiče uniká malé množství vody.	• Spotřebič není správně vyrovnan. Povolte nebo utáhněte nastavitelné nožičky (je-li tato možnost k dispozici). • Dvířka nejsou ve středu oproti bubnu. Nastavte zadní nožičku (je-li tato možnost k dispozici).
Dvířka spotřebiče se obtížně zavírají.	• Spotřebič není správně vyrovnan. Povolte nebo utáhněte nastavitelné nožičky (je-li tato možnost k dispozici). • Z košů vyčistěte části nádobí.

Problém a výstražný kód	Možná příčina a řešení
Zevnitř spotřebiče se ozývá rachot a klepání.	- Nádobí není v koších řádně uspořádáno. Viz leták o plnění košů. - Zkontrolujte, zda se ostříkovací ramena mohou volně otáčet.
Spotřebič vyhazuje jistič.	- Intenzita proudu není dostatečná k napájení všech zapnutých spotřebičů najednou. Pomocí měřicího přístroje zkontrolujte intenzitu proudu a kapacitu zásuvky nebo vypněte některý z používaných spotřebičů. - Vnitřní elektrická závada spotřebiče. Obratťe se na autorizované servisní středisko.

i Informace o dalších možných příčinách naleznete v částech „**Před prvním použitím**“, „**Každodenní používání**“ nebo „**Rady a tipy**“.

Jakmile spotřebič zkontrolujete, vypněte jej a znovu zapněte. Pokud problém stále přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Informace o výstražných kódech, které nejsou v tabulce uvedeny, získáte v autorizovaném servisním středisku.

Výsledky mytí a sušení nejsou uspokojivé.

Problém	Možná příčina a řešení
Špatné výsledky mytí.	- Viz části „Každodenní používání“, „Rady a tipy“ a leták o plnění košů. - Použijte program s intenzivnějším mytím. - Vyčistěte trysky ostříkovacích ramen a filtr. Viz část „Údržba a čištění“.
Špatné výsledky sušení.	- Nádobí bylo uvnitř zavřeného spotřebiče ponecháno příliš dlouho. - V dávkovači není leštidlo nebo je jeho dávkování nedostatečné. Nastavte vyšší míru dávkování leštidla. - Plastové nádoby může být nutné utřít utěrkou dosucha. - K zajištění nejlepšího sušení aktivujte volbu extra sušení. - Doporučujeme leštidlo používat vždy, dokonce i v kombinaci s vícesložkovými tabletami.
Na sklenicích a nádobí jsou bílé šmouhy nebo modravý potah.	- Dávkované množství leštidla je příliš velké. Nastavte nižší míru dávkování leštidla. - Množství mycího prostředku je příliš velké.
Na sklenicích a nádobí jsou skvrny nebo zaschlé vodní kapky.	- Dávkované množství leštidla není dostatečné. Nastavte vyšší míru dávkování leštidla. - Příčinou může být kvalita leštidla.

Nádobí je vlhké.	• K zajištění nejlepšího sušení aktivujte volbu extra sušení. • Program nezahrnuje fázi sušení nebo fáze sušení probíhá za nízké teploty. • Dávkovač leštidla je prázdný. • Příčinou může být kvalita leštidla. • Příčinou může být kvalita vícesložkových tablet. Vyzkoušejte jinou značku nebo aktivujte dávkovač leštidla a použijte leštidlo v kombinaci s vícesložkovými tabletami.
Vnitřní prostor spotřebiče je vlhký.	• Nejedná se o závadu spotřebiče. Jev je způsoben vlhkostí vzduchu, která kondenzuje na stěnách spotřebiče.
Během mytí dochází k neobvyklému pění.	• Používejte pouze mycí prostředky určené pro myčky nádobí. • Dávkovač leštidla netěsní. Obratě se na autorizované servisní středisko.
Na přístroích jsou patrné stopy koroze.	• Ve vodě používané k mytí je příliš mnoho soli. Viz část „Změkčovač vody“. • Stříbrné a nerezové přístroje byly vloženy dohromady. Nevkládejte stříbrné a nerezové kusy nádobí blízko sebe.
Na konci programu zůstávají v dávkovači zbytky mycího prostředku.	• Mycí tableta se v dávkovači zasekla, a proto se zcela nesmyla vodou. • Voda nedokáže smýt mycí prostředek z dávkovače. Zkontrolujte, zda nejsou ostříkovací ramena zablokována nebo zanesená. • Zkontrolujte, zda nádobí v koších nebrání otevření víka dávkovače mycího prostředku.
Zevnitř spotřebiče vychází zápach.	• Viz část „Čištění vnitřního prostoru“.
Na nádobí, bubnu a vnitřní straně dvířek zůstávají usazeniny vodního kamene.	• Množství soli je malé, zkontrolujte indikátor doplnění. • Víčko zásobníku na sůl je nedotažené. • Kohoutková voda je tvrdá. Viz část „Změkčovač vody“. • Použijte sůl i v kombinaci s vícesložkovými tabletami a nastavte regeneraci změkčovače vody. Viz část „Změkčovač vody“. • Pokud usazeniny vodního kamene zůstávají stále, vyčistěte spotřebič pomocí čisticího prostředku určeného speciálně k tomuto účelu. • Vyzkoušejte jiný mycí prostředek. • Obratě se na výrobce mycího prostředku.
Nádobí je zakalené, má jinou barvu nebo je otlučené.	• Zajistěte, aby se v myčce umývalo pouze takové nádobí, které je pro mytí v myčce nádobí vhodné. • Koše plňte a vyprazdňujte opatrně. Viz leták o plnění košů. • Křehké kusy nádobí vkládejte do horního koše.

i Informace o dalších možných příčinách naleznete v částech „**Před prvním použitím**“, „**Každodenní používání**“ nebo „**Rady a tipy**“.

Technické údaje

Technické údaje (EN60436)

Název výrobku	LAGAN 10475620
Název dodavatele	IKEA of Sweden AB
Adresa dodavatele	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Švédsko
Typ výrobku	Myčka nádobí
Typ montáže	Vestavěná
Rozměry (š × v × h)	45 × 82 × 55 cm
Jmenovitá kapacita ^{a)} (sad nádobí)	10
Třída energetické účinnosti ^{a)}	E
EEI ^{a)}	55,9
Index výkonu mytí ^{a)}	1,125
Index výkonu sušení ^{a)}	1,065
Spotřeba energie na cyklus ^{c)}	0,755 kWh
Spotřeba vody na cyklus ^{d)}	9,0 litru
Trvání programu ^{a)}	3:55 (h:min)
Akustický hluk šířený vzduchem ^{a)}	47 dB(A)
Třída akustického hluku šířeného vzduchem ^{a)}	C
Vypnutý režim	0,49 W
Zpožděný start	1,00 W

Minimální délka záruky nabízená dodavatelem^{b)}: záruka nabízená společností IKEA: 2 roky

Odkaz na webovou stránku dodavatele, kde lze nalézt informace podle bodu 6 přílohy II nařízení Komise (EU) 2019/2022^{b)}: WWW.IKEA.COM

a) Pro program ECO.

b) Změny v těchto položkách nesmí být považovány za relevantní pro účely odstavce 4 článku 4 nařízení (EU) 2017/1369.

c) Spotřeba energie v kWh na cyklus na základě programu ECO s použitím plnění studenou vodou. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu používání spotřebiče.

d) Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu ECO. Skutečná spotřeba energie bude záviset na způsobu používání spotřebiče a tvrdosti vody.

Ekologické informace

Materiály označené symbolem  recyklujte. Obaly recyklujte vložením do příslušného kontejneru. Pomozte recyklaci odpadu elektrických a elektronických spotřebičů chránit

životní prostředí a lidské zdraví. Nelikvidujte společně s domovním odpadem spotřebiče označené symbolem . Vraťte spotřebič do místního recyklačního zařízení nebo se obraťte na místní úřad.

Záruka společnosti IKEA

Po jakou dobu platí záruka společnosti IKEA?

Tato záruka platí **2 roky** od data původního zakoupení spotřebiče ve společnosti IKEA. Jako doklad o koupi je požadována původní účtenka. Jestliže se v záruční době provede nějaká oprava, záruční doba spotřebiče se tím neprodlužuje.

Kdo provádí servisní službu?

Poskytovatel služeb IKEA poskytuje servis prostřednictvím svých vlastních servisních služeb nebo sítě autorizovaných servisních partnerů.

Na co se tato záruka vztahuje?

Záruka se vztahuje na závady spotřebiče, které byly způsobené vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem a vznikly po datu zakoupení spotřebiče ve společnosti IKEA. Tato záruka se vztahuje pouze na domácí použití. Výjimky jsou uvedeny v části „Na co se tato záruka nevztahuje?“. Během záruční doby se záruka vztahuje na náklady na odstranění závady, např. opravu, díly, práci a cestu pracovníka za předpokladu, že je spotřebič dostupný k opravě bez zvláštních nákladů. Tyto podmínky upravují směrnice EU (č. 99/44/ES) a příslušné národní předpisy. Vyměněné díly se stávají majetkem společnosti IKEA.

Jak bude společnost IKEA při odstranění závady postupovat?

Poskytovatel služeb určený společností IKEA výrobek prohlédne a rozhodne dle svého výhradního uvážení, zda se na závadu vztahuje tato záruka. Dojde-li k závěru, že je závada pokryta zárukou, poskytovatel služeb IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner prostřednictvím svých vlastních servisních služeb poté dle svého výhradního uvážení rozhodnou, zda vadný výrobek opraví, nebo jej nahradí stejným či srovnatelným výrobkem.

Na co se tato záruka nevztahuje?

- Na běžné opotřebení.
- Na poškození způsobené úmyslně nebo nedbalostí, nedodržením návodu k použití, nesprávnou montáží nebo připojením k nesprávnému napětí, poškození způsobené chemickou nebo elektrochemickou reakcí, rží, korozí nebo vodou včetně, ale nikoli výhradně omezené na nadměrné množství vápence v přiváděné vodě, poškození způsobené abnormálními podmínkami okolního prostředí.
- Na spotřební materiál včetně baterií a žárovek.
- Na nefunkční a ozdobné části, které nemají vliv na normální používání spotřebiče včetně jakéhokoli poškrábání a možných barevných rozdílů.
- Na náhodné poškození způsobené cizími předměty nebo látkami a čištěním nebo uvolněním filtrů, odtokových systémů nebo zásuvek na čisticí prostředek.
- Na poškození následujících dílů: keramického skla, příslušenství, košů na nádobí a přístroje, přívodní a odtokové trubky, těsnění, žárovky a kryty žárovek, filtry, ovladače, opláštění a jeho části. S výjimkou takových poškození, u kterých lze prokázat, že tato poškození byla způsobena výrobními vadami.
- Na případy, kdy technik při návštěvě neshledal žádnou závadu.
- Na opravy, které neprováděli naši k tomu určený poskytovatel služeb anebo autorizovaní smluvní servisní partneři, nebo na opravy, při nichž nebyly použity originální náhradní díly.
- Na opravy způsobené instalací, která není správná nebo neodpovídá technickým údajům.
- Na použití spotřebiče mimo domácnost, tedy k profesionálnímu použití.

- Na poškození při dopravě. Dopravuje-li výrobek do své domácnosti nebo na jinou adresu sám zákazník, nenese společnost IKEA žádnou odpovědnost za poškození, ke kterému může dojít během přepravy. Pokud však výrobek dodává na dodací adresu zákazníka společnost IKEA, poté se na poškození výrobku, ke kterému dojde během této dodávky, tato záruka vztahuje.
- Na náklady na provedení první montáže spotřebiče IKEA. Pokud však poskytovatel služeb IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner spotřebič v rámci podmínek této záruky opraví nebo jej nahradí, poskytovatel služeb nebo jeho autorizovaný servisní partner v případě nutnosti opravený spotřebič opět instalují nebo instalují jeho náhradu.

Tato omezení se nevztahují na bezchybnou práci prováděnou kvalifikovanými specialisty, kteří používají naše originální díly, aby spotřebič přizpůsobili technickým bezpečnostním údajům jiné země EU.

Uplatnění zákonů dané země

Záruka IKEA vám poskytuje specifická práva, která zahrnují nebo překračují místní požadavky. Tyto podmínky však žádným způsobem neomezují práva spotřebitele popsána v místní legislativě.

Rozsah platnosti

Pro spotřebiče, které jsou zakoupeny v jedné zemi EU a převezeny do jiné země EU, budou servisní služby prováděny v rámci záručních podmínek obvyklých v nové zemi. Povinnost provést servisní službu v rámci záruky existuje jen tehdy, pokud je spotřebič instalován a je ve shodě s:

- technickými požadavky platnými v zemi, ve které byla reklamáce v záruční době vznesena,
- pokyny k montáži a bezpečnostními informacemi v návodu k použití.

Vyhrazená poprodejní služba pro spotřebiče IKEA:

Neváhejte a obraťte se v následujících případech na poprodejní službu IKEA:

v případě požadavku na servis v rámci této záruky,

Požadujete-li vysvětlení týkající se montáže spotřebiče IKEA ve vyhrazeném kuchyňském nábytku IKEA. V rámci služeb nejsou poskytována vysvětlení související: s celkovou montáží kuchyně IKEA, s připojením k elektřině (pokud se zařízení dodává bez zástrčky a kabelu), vodě a plynu, protože tyto úkony musí provádět autorizovaný servisní technik.

Požadujete-li vysvětlení týkající se obsahu návodu k obsluze a údajů spotřebiče IKEA. Než se na nás obrátíte, přečtěte si pečlivě pokyny k montáži anebo část návodu k obsluze této brožury, abychom vám mohli poskytnout co nejlepší pomoc.

Dostupnost náhradních dílů

Následující díly budou k dispozici po dobu 7 let po skončení výroby tohoto modelu: motor; cirkulační a vypouštěcí čerpadlo; ohřívače a topná tělesa včetně tepelných čerpadel (samostatně nebo v sadě); potrubí a související vybavení včetně všech hadic, ventilů, filtrů a systémů Aquastop; konstrukční a vnitřní součásti související se sestavou dvířek (samostatně nebo v sadě); desky plošných spojů; elektronické displeje; tlakové spínače; termostaty a senzory; software a firmware včetně resetovacího softwaru.

Následující díly budou k dispozici po dobu 10 let po skončení výroby tohoto modelu: panty a těsnění dvířek, jiná těsnění, ošťikovací ramena, vypouštěcí filtry, vnitřní zásuvky a plastové periferní prvky, jako jsou koše a víka. Chcete-li objednat náhradní díly, kontaktujte poprodejní službu IKEA.

Kde nás najdete, když potřebujete servisní službu



Kompletní seznam určených kontaktů IKEA a příslušná národní telefonní čísla naleznete na poslední straně tohoto návodu.

- i** Doporučujeme vám, abyste využili konkrétní telefonní čísla uvedená na konci tohoto návodu, abychom vám mohli poskytnout rychlejší služby. Vždy využívejte čísla uvedená v brožuře ke konkrétnímu spotřebiči, ohledně kterého potřebujete pomoc. Než nám zatelefonujete, mějte při sobě číslo výrobku IKEA (8místné číslo) a sériové číslo (8místné číslo, které lze nalézt na typovém štítku) spotřebiče, ohledně kterého potřebujete radu.
- i** **USCHOVEJTE SI ÚČTENKU!** Je to váš doklad o koupi a je nutný k uplatnění záruky. Upozorňujeme, že název a číslo (8místné číslo) jednotlivých zakoupených výrobků IKEA jsou uvedeny také na účtence.

Potřebujete další pomoc?

Máte-li jakékoli další dotazy nesouvisející s poprodejními službami k vašim spotřebičům, obraťte se na call centrum nejbližšího obchodu IKEA. Než nás kontaktujete, doporučujeme přečíst si pozorně dokumentaci ke spotřebiči.

Tartalom

Biztonsági tudnivalók	29	Napi használat	40
Biztonsági előírások	31	Tippek és tanácsok	42
A készülék bemutatása	33	Ápolás és tisztítás	44
Kezelőpanel	34	Hibaelhárítás	45
Programok	35	Műszaki adatok	49
Választási lehetőségek	36	Környezetvédelmi megfontolások	50
Beállítások	37	IKEA jótállás	50
Az első használat előtt	38		

Előzetes értesítés nélkül módosítható.

Biztonsági tudnivalók

A készülék üzembe helyezése és használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. A gyártó a helytelen telepítésből vagy használatból eredő sérülésekért vagy anyagi károkért semmiféle felelősséget nem vállal. A használati útmutatót mindig tartsa biztonságos és könnyen elérhető helyen.

Gyermekek és sérülékeny személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi vagy mentális sérüléssel rendelkező személyek, vagy a megfelelő tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek akkor használhatják, ha egy másik személy felügyeli őket, vagy ha el lettek látva a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokkal, és megértették a használattal járó veszélyeket.
- 3 és 8 év közötti gyerekek, valamint súlyos és összetett fogyatékkal élő személyek nem, vagy csak folyamatos felügyelet mellett használhatják.
- 3 évesnél fiatalabb gyerekek csak folyamatos felügyelettel használhatják a készüléket.
- Ne engedje, hogy a gyermekek játszanak a készülékkel.
- A mosogatószereket tartsa gyerekek elől elzárva.

- Gyermekeket és háziállatokat ne engedjen a készülék közelébe, ha az ajtaja nyitva van.
- Gyerekek csak felügyelettel végezhetik a készülék tisztítását és felhasználói karbantartását.
- A csomagolóanyagokat tartsa a gyerekektől távol és gondoskodjon a megfelelő hulladékkezelésükről.

Általános biztonság

- Ez a készülék háztartási célra, illetve ahhoz hasonló körülmények között használható, pl.:
 - farmok, munkahelyi konyhák üzletekben, irodákban és más munkakörnyezetekben;
 - hotel- és motelszobák, szállások és más lakókörnyezetek vendégei által;
- Ne módosítsa a készülék jellemzőit.
- Az üzemi víznyomásnak (minimum és maximum) 0,4 (0,04) és 10 (1,0) bar (MPa) között kell lennie.
- Vegye figyelembe, hogy legfeljebb 10 helyet lehet elfoglalni a készülékben.
- A készülék felállításakor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.
- Ha a tápkábel sérült, a kockázat elkerülése érdekében ki kell cseréltetni a gyártóval, a hivatalos szervizével, vagy egy hasonlóan képzett szakemberrel.
- A berendezés burkolatán vagy beépített szerkezetében lévő szellőzőnyílások mindig legyenek akadálymentesek.
- Az evőeszközöket a hegyükkel lefelé helyezze az evőeszközkosárba, illetve vízszintesen, az élükkel lefelé helyezze az evőeszközpalcra.
- A nyitott ajtajú készüléket ne hagyja felügyelet nélkül, mert a lenyitott ajtóra véletlenül rá lehet lépni.
- A karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket, és a hálózati kábelét húzza ki a hálózati csatlakozóból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízugarat, illetve gőzt.

- Ha a készülék alján szellőzőnyílások vannak, akkor ezeket nem szabad eltakarni (pl. szőnyeggel).
- A készüléket a mellékelt új tömlőkészlettel kell a vízellátásra csatlakoztatni. A régi tömlőket nem szabad újra felhasználni.

Biztonsági előírások

Üzembe helyezés

⚠ Figyelmeztetés! A készüléket csak képzett szerelő állíthatja fel.

- Távolítson el minden csomagolóanyagot és szállítási rögzítőcsavart.
- Ha a készülék sérült, ne helyezze üzembe és ne használja.
- A készüléket ne telepítse és ne használja olyan helyen, ahol a hőmérséklet alacsonyabb, mint 0 °C.
- Kövesse a készülékkel szállított útmutató utasításait.
- A készüléket mindig óvatosan mozgassa, mert nehéz. Mindig viseljen védőkesztyűt és zárt cipőt.
- A készüléket csak biztonságosan rögzített szerkezetek alá, vagy mellé telepítse.

Elektromos csatlakoztatás

⚠ Figyelmeztetés! Tűz és áramütés veszélye.

⚠ Figyelmeztetés! A készülék felállításakor ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.

⚠ Figyelmeztetés! Ne használjon elosztót és hosszabbítót.

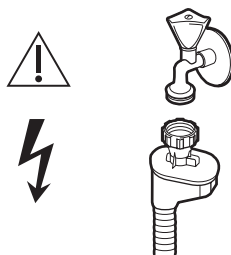
⚠ Figyelmeztetés! A földelőérintkezőt semmilyen körülmények között se vágja le, távolítsa el, vagy hidalja át

- A készüléket földelni kell.
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati tápellátás paraméterei megfeleljenek a készülék adattábláján feltüntetett értékeknek.
- Mindig használjon megfelelően felszerelt, érintésvédett konnektort.
- Ügyeljen rá, hogy az elektromos alkatrészek (hálózati csatlakozó, hálózati kábel) ne sérüljenek meg. Az elektromos alkatrészek módosításával kapcsolatban forduljon a hivatalos szakszervizhez.

- A hálózati csatlakozót csak a telepítés végeztével dugja be a konnektorba. Gondoskodjon róla, hogy a konnektor a telepítést követően is hozzáférhető legyen.
- A készülék áramtalanításakor ne a hálózati kábelt húzza. Mindig a hálózati csatlakozót húzza.
- Ez a készülék megfelel az E.E.C. irányelveknek.
- Csak UK és Írország. A készülék hálózati csatlakozója 13 A-es. Ha a hálózati csatlakozó biztosítóját cserélni kell, akkor csak 13 A ASTA (BS 1362) biztosítékot használjon.

A víz csatlakoztatása

- Ne rongálja meg a víztömlőket.
- Új, sokáig nem használt, javított, vagy új szerelvényekkel (vízóra stb.) ellátott csövekre csatlakozás előtt addig hagyja folyni a vizet, amíg az tiszta és szennyeződésmentes lesz.
- A készülék első használata közben és után ellenőrizze, hogy van-e látható vízszivárgás.
- A vízbemeneti tömlőn biztonsági szelep van, valamint egy köpeny, amelyben a hálózati kábel található.



⚠ Figyelmeztetés! Veszélyes feszültség.

- Ha a vízbevezető tömlő megsérül, azonnal zárja el a vízcsapot és húzza ki a csatlakozót a hálózati aljzatból. A vízbevezető tömlő cseréjével kapcsolatban forduljon a hivatalos szakszervizhez.

Használat

 **Figyelmeztetés!** Sérülés, égés, áramütés és tűz veszélye.

- Ne üljön vagy álljon a nyitott ajtóra.
- Az edénymosogató szerek veszélyesek. Tartsa be a mosogatószerek csomagolásán található biztonsági előírásokat.
- Csak az automata mosogatógépekhez ajánlott mosogató- és öblítőszeret használja.
- A mosogatógépben ne használjon szappant, mosógépbe való mosószer, vagy kézmosószer.
- A mosogatószer korróziót okoz! A mosogatószert tartsa gyerekek elől elzárva.
- A készülékben lévő vizet ne igya meg, illetve ne játsszon vele.
- A mosogatószer korróziót okoz! A mosogatószert tartsa gyerekek elől elzárva.
- Az edényeket csak akkor vegye ki a mosogatógépéből, ha a program befejeződött. Az edényeken mosogatószer-maradványok maradhatnak.
- Ha a program futása közben kinyitja az ajtót, akkor forró gőz juthat ki a készülékből.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyagtól nedves tárgyat a készülékbe, a készülékre, vagy annak közelébe.

Szerviz

- A készülék javításával kapcsolatban keresse meg a hivatalos szakszervízt.
- Csak eredeti cserealkatrészt használjon.

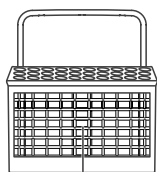
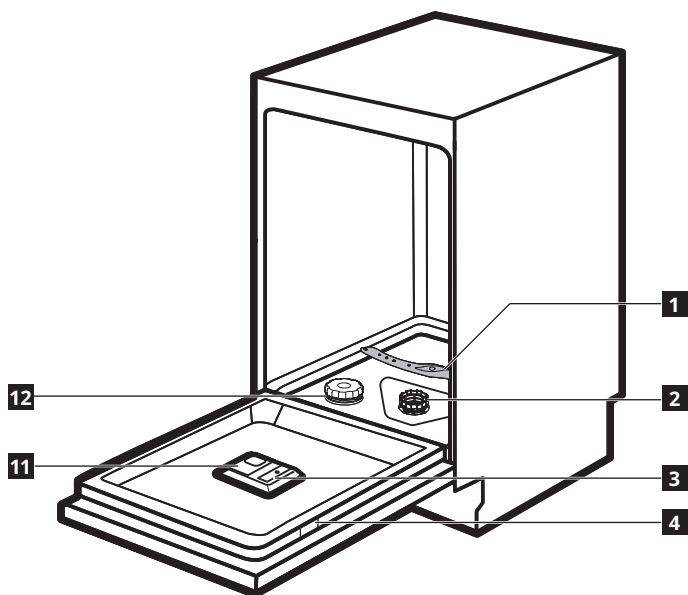
Hulladékkezelés

 **Figyelmeztetés!** Sérülés- vagy fulladásveszély.

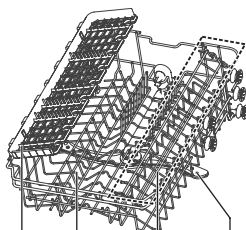
- Húzza ki a készülék csatlakozóját a konnektorból.
- Vágja le és tegye a hulladékba a hálózati kábelt.
- Vegye le az ajtót, hogy a készülék ne záródhasson rá gyermekekre vagy állatokra.

A készülék bemutatása

A készülék áttekintése



10



9

8

7

6



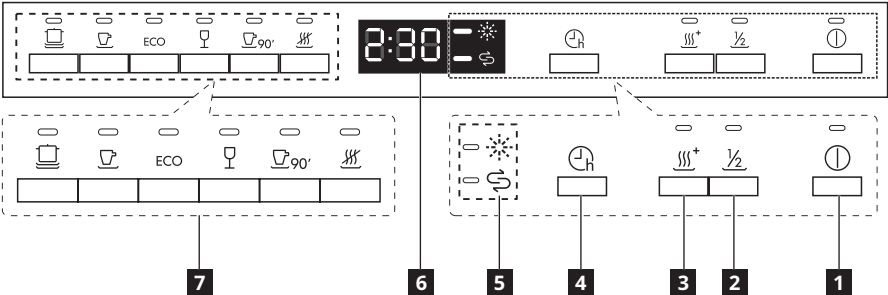
5

- 1 Alsó szórókar
- 2 Szűrők
- 3 Öblítőszer-adagoló
- 4 Adattábla
- 5 Alsó kosár
- 6 Felső szórókar

- 7 Pohárpolt
- 8 Felső kosár
- 9 Edénypolt
- 10 Evőeszközkosár
- 11 Mosogatószer-adagoló
- 12 Sótartály

Kezelőpanel

Kezelőpanel



- 1

Be/ki gomb
- 2

Mosogatás fél töltéssel gomb
- 3

Extra szárítás gomb
- 4

Késleltetett indítás gomb
- 5

Jelzőfények
- 6

Kijelző
- 7

Programgombok

Jelzőfények

Jelzőfények	Leírás
	Öblítőszer-jelző. A program futása közben mindig ki van kapcsolva.
	Sójelző. A program futása közben mindig ki van kapcsolva.

Programok

Program	Szennyeződésmérték A töltet típusa	Programfázisok	Választási lehetőségek
 (Intenzív)	- Erős szennyeződés - Cserépedény, evőeszköz, fazék és serpenyő	- Előmosás (50 °C) - Mosás (65 °C) - Öblítés - Öblítés - Öblítés (65 °C) - Szárítás	- Mosogatás fél töltéssel - Extra szárítás
 (Univerzális)	- Minden - Cserépedény, evőeszköz, fazék és serpenyő	- Előmosás (45 °C) - Mosás (55 °C) - Öblítés - Öblítés (65 °C) - Szárítás	- Mosogatás fél töltéssel - Extra szárítás
ECO (ECO) ¹⁾	- Normál szennyeződés - Cserépedény és evőeszköz	- Mosás (45 °C) - Öblítés - Öblítés (60 °C) - Szárítás	- Mosogatás fél töltéssel - Extra szárítás
 (Üveg)	- Enyhe szennyeződés - Kényes cserépedény és üvegedény	- Előmosás - Mosás 50 °C - Öblítés - Öblítés (65 °C) - Szárítás	- Mosogatás fél töltéssel - Extra szárítás
 90' (90 perc)	- Normál szennyeződés - Cserépedény és evőeszköz	- Mosás 60 °C - Öblítés - Öblítés (65 °C) - Szárítás	- Mosogatás fél töltéssel - Extra szárítás
 (Gyors)	- Friss szennyeződés - Cserépedény és evőeszköz	- Mosás 50 °C - Öblítés - Öblítés (45 °C)	

1) Ez a program használja fel a leghatékonyabban a vizet és az energiát, normál szennyezettségű cserépedény és evőeszköz esetén. (Ez a tesztelést végző intézetek standard programja).

Fogyasztási értékek

Program ¹⁾	Mosogatószer Előmosás/mosás	Víz (l)	Energia (kWh)	Időtartam (perc)
 (Intenzív)	4/14 g	15,3	1,378	205
 (Univerzális)	4/14 g	13,1	1,287	175
ECO (ECO)	18 g	9,0	0,755	235
 (Üveg)	4/14 g	13,1	0,934	125
 90' (90 perc)	4/14 g	10,2	1,234	90
 (Gyors)	12 g	10	0,611	30

- 1) Az értékek a víz nyomásától és hőmérsékletétől, a hálózati feszültség változásaitól, a választott lehetőségtől és az edények mennyiségétől függően változhatnak.
- 2) Az ECO program normál szennyeződésű edények mosogatására alkalmas, amely a kombinált energia- és vízfogyasztást tekintve a leghatékonyabb program ilyen típusú edényekhez. Ezt a programot használják az EU öko-dizájn irányelvének való megfelelés értékelésére is.
- 3) az evőeszközök előzetes öblítése megnöveli a víz- és energiafogyasztást, ezért nem ajánlott.
- 4) az evőeszközök háztartási mosogatógépben végzett mosása általában kevesebb vizet és energiát fogyaszt, mint a kézi mosogatás, ha a gyártó előírásainak megfelelően használják a gépet.

Tájékoztatás a tesztelő intézetek számára

A (pl. EN60436 szerinti) teljesítménytesztekhez szükséges adatok beszerzéséhez kérjük, írjon e-mailt a következő címre:

info.dishwasher@meicloud.com

Kérjük, az adatigénylésében tüntesse fel a termék kódszámát (PNC), ami a típustáblán található.

Választási lehetőségek

-  A kívánt választási lehetőségeket minden programindítás előtt be kell állítani. A választási lehetőségeket a program futása közben nem lehet be- vagy kikapcsolni.
-  Ha egy választási lehetőség egy adott programhoz nem használható, akkor a hozzá tartozó jelzőfény nem világít, vagy pár másodperccig gyorsan villog, majd kialszik.
-  A kiválasztott lehetőség hatással lehet a víz- és energiafogyasztásra, illetve a program időtartamára is.

Mosogatás fél töltéssel

Ezzel a választással vizet és energiát takaríthat meg, ha csak néhány darab mosogatnivaló van. A készülékben legfeljebb 10 darab edénynek van hely.

Javasoljuk, hogy kevesebb mosogatószert használjon, mint teljes töltés esetén.

A féltöltéses mosogatás beállítása

Nyomja meg a  gombot.

A hozzá tartozó jelzőfény világítani kezd.

A kijelzőn a módosult programfutási időtartam jelenik meg.

A féltöltéses mosogatás a  (Gyors mosás) program esetén nem választható.

Extra szárítás

Ezzel a beállítással növelni lehet a szárítás hatékonyságát.

Az extra szárítás és az öblítés kombinációja még jobb szárítást eredményez.

Az extra szárítás beállítása

Nyomja meg a  gombot.

A hozzá tartozó jelzőfény világítani kezd.

A kijelzőn a módosult programfutási időtartam jelenik meg.

Az extra szárítás a  (Gyors mosás) program esetén nem választható.

Beállítások**A vízlágyító**

A vízlágyító eltávolítja az ásványi anyagokat a bemenő vízből, amelyek jelentős hatással lennének a mosogatási eredményre, és magára a készülékre.

Minél több ilyen ásványi anyag van a vízben, annál keményebb a víz. A víz keménységét ekvivalens skálával mérjük.

A vízlágyítót az Ön által használt víz keménységéhez kell beállítani. A helyi vízmű felvilágosítással szolgál a víz keménységére vonatkozóan. A jó mosogatási eredményhez szükség van a vízlágyítás helyes szintjének beállítására.

Víz keménysége

Német fok (°dH)	Francia fok (°fH)	mmol/l	Clarke fok	Vízlágyítás szintje	Sófogyasztás (gramm/ciklus)	Regenerálás gyakorisága (minden X mosogatási ciklus után)
35 - 55	61 - 98	6,1 - 9,8	43 - 69	H6	60	1
23 - 34	41 - 60	4,1 - 6,0	29 - 42	H5	30	2
18 - 22	31 - 40	3,1 - 4,0	22 - 28	H4	20	3
12 - 17	21 - 30	2,1 - 3,0	15 - 21	H3 ¹⁾	12	5
6 - 11	10 - 20	1,0 - 2,0	7 - 14	H2	9	10
0 - 5	0 - 9	0 - 0,94	0 - 6	H1 ²⁾	0	NEM

1) Gyári beállítás.

2) Ezen a szinten ne használjon sót.

Minden regeneráláshoz további 2,0 liter víz szükséges, az energiafogyasztás 0,02 kWh-val nő, és a program ideje 4 perccel hosszabb.

Akár normál mosogatószert, akár kombinált tablettát használ (sóval vagy só nélkül), a sóutántöltési jelzés megfelelő működéséhez be kell állítani a helyes vízkeménységet.

 A sót tartalmazó kombinált tabletták nem eléggé hatékonyan lágyítják a kemény vizet.

A vízlágyítás szintjének beállítása

1. A be/ki kapcsolóval kapcsolja be a készüléket.
2. 60 másodpercen belül nyomja meg és 5 másodpercnél hosszabb ideig tartsa nyomva a  gombot, ekkor lehetőség van a vízlágyító beállítására.

3. A  gombot többször megnyomva a következő vízlágyítási szintek között lehet választani:
H1 - H2 - H3 - H4 - H5 - H6
4. A beállítás érvényesítéséhez nyomja meg a be/ki gombot.

Öblítőszer elfogyásának jelzése

Az öblítőszer használatával a szárítás csík- és foltmentes lesz. A tökéletes szárítás érdekében mindig használjon öblítőszert.

A készülék a forró öblítési fázisban automatikusan adagolja az öblítőszert.

Ha az öblítőszer-tartály üres, egy jelzőfény kezd villogni, és arra figyelmeztet, hogy az öblítőszert után kell tölteni.

Az öblítőszer szintje

Az öblítőszer adagolási mennyiségét a „D1” (minimális mennyiség) és a „D5” (maximális mennyiség) között lehet beállítani.

Az öblítőszer szintjének beállítása

1. A be/ki kapcsolóval kapcsolja be a készüléket.
2. A készülék bekapcsolása után 60 másodpercen belül nyomja meg és 5 másodpercnél hosszabb ideig tartsa nyomva a  gombot, majd a  gomb megnyomásával lehetőség van az öblítőszer beállítására.
Az öblítőszer-jelző villog.
3. A  gomb többszöri megnyomásával válasszon a következő öblítőszer-szintek közül:
D1 - D2 - D3 - D4 - D5
Minél nagyobb a szám, a készülék annál több öblítőszert adagol.
4. A beállítás érvényesítéséhez nyomja meg a be/ki gombot.

Az első használat előtt

1. A vízlágyító beállított szintjének a bemenő víz keménységéhez kell illeszkednie. Ha nem így van, korrigálja a vízlágyító szintjét.
2. Töltse fel a sótartályt.
3. Töltse fel az öblítőszer-adagolót.
4. Nyissa meg a vízcsapot.
5. Az esetleg a készülékben található gyártási maradványok eltávolításához indítson el egy programot. Ne használjon mosogatőszert és ne tegyen semmit a mosogatógépbe.

 A program elindítása után 5 percig tarthat, amíg a készülék regenerálja a vízlágyítóban található műgyantát. Úgy tűnik, mintha nem működne a készülék. A mosogatási fázis csak ennek a műveletnek a befejeződése után indul el. Az eljárás periodikusan ismétlődik.

A sótartály



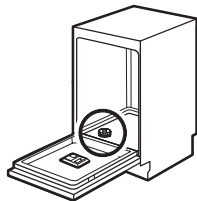
Vigyázat! Csak a mosogatógépekhez való nyers só használja. A finomított só növeli a korrózió kockázatát.

A sót a vízlágyítóban található műgyanta regenerálására, és a mindennapi jó mosogatási eredmény biztosításához használjuk.

A sótartály feltöltése

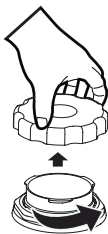
i A sótartályt csak akkor töltsse fel, ha a sójelző világít.

1



A sótartály a készülék alján található.

2



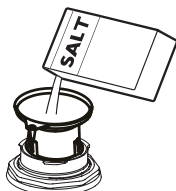
Vegye le a sótartály fedelét.

3



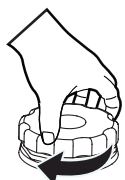
A sótartályt a maximum-jelzésig töltsse fel vízzel.

4



A mellékelt tölcsért helyezze a sótartály nyílása fölé, majd töltsön 1,5 kg sót a tartályba.

5

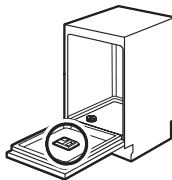


Szorosan zárja le a sótartály fedelét.

⚠ Vigyázat! A tartály feltöltésekor víz és só juthat ki a tartályból. A sótartály feltöltése után a korrózió megelőzése érdekében azonnal indítson el egy programot.

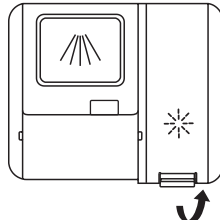
Az öblítőszer-adagoló feltöltése

1



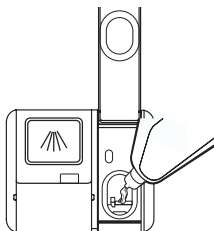
Az öblítőszer-adagoló az ajtó belső oldalán található.

2



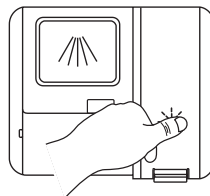
Emelje fel az öblítőszer-tartály tetejét.

3



Az öblítőszer-tartályt töltsse fel öblítőszerrel. Ügyeljen arra, hogy ne töltsse túl.

4



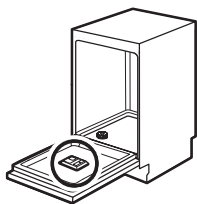
Zárja le az öblítőszer-tartály tetejét.

Napi használat

1. Nyissa meg a vízcsapot.
2. A be/ki kapcsolóval kapcsolja be a készüléket.
 - Ha a sójelző világít, tölts fel a sótartályt.
 - Ha az öblítőszer-jelző világít, tölts fel az öblítőszer-adagolót.
3. Tegye az edényeket a kosarakba.
4. Helyezze be a mosogatószer-t.
5. Állítsa be, és indítsa el az edények típusának és a szennyeződés mértékének megfelelő mosogatóprogramot.

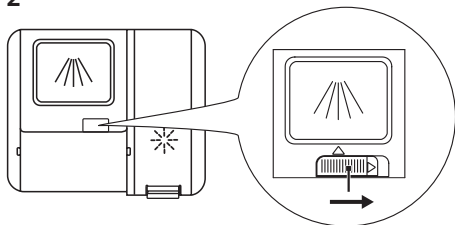
A mosogatószer használata

1



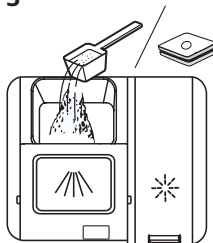
A mosogatószer-adagoló az ajtó belső oldalán található.

2



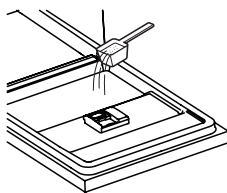
A zárógombot tolja jobbra és nyissa ki a mosogatószer-adagoló fedelét

3

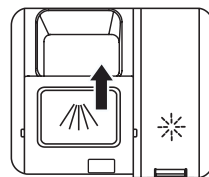


Tegye a mosogatószer-t (por vagy kombinált tabletta) a mosogatószer-adagolóba.

5



4



A fedelet előre csúsztatva, majd lenyomva zárja le.

Ha a program tartalmaz előmosogatási fázist, szórjon kevés mosogatószer-t az ajtó belső felére.

Program beállítása és elindítása

Az automatikus kikapcsolás funkció

Ez a funkció csökkenti az energiafogyasztást azzal, hogy automatikusan kikapcsolja a készüléket, amikor az nem dolgozik.

A funkció életbe lépésének időpontja:

- 15 perccel a program befejeződése után.
- 15 perccel azután, ha a program nem indult el.

Program indítása



Vigyzat! A mosási ciklus befejeződése előtt ne vegye ki a kosarakat a mosogatógépből.

1. A készülék ajtaját tartsa résnyire nyitva.
2. A be/ki kapcsolóval kapcsolja be a készüléket.
3. A kívánt program kiválasztásához nyomja meg a megfelelő programgombot.
A program jelzőfénye világítani kezd. A kijelzőn a program időtartama látható.
4. Állítsa be a kívánt választási lehetőségeket.
5. A program indításához zárja be a készülék ajtaját.

Program késleltetett indítása

1. Állítson be egy programot.
2. A  gombot többször megnyomva álljon a késleltetési idő beállítására (1-24 óra). A késleltetés jelzőfénye világítani kezd.
3. A visszaszámlálás elindításához zárja be a készülék ajtaját.

A visszaszámlálás ideje alatt lehetőség van a késleltetési idő módosítására, de a program és a választási lehetőségek nem módosíthatók.

A visszaszámlálás befejeződéskor elindul a program.

Az ajtó kinyitása a készülék működése közben

Ha a készülék működése közben kinyitja az ajtót, akkor a készülék leáll. Ez hatással lehet az energiafogyasztásra és a program időtartamára. Az ajtót ismét bezárva, a program a megszakítási ponttól folytatódik.

A késleltetett indítás törlése a visszaszámlálás alatt

Ha törli a késleltetett indítást, akkor újra be kell állítani a programot és a választási lehetőségeket.

A be/ki gombbal kapcsolja ki a készüléket. Ekkor a késleltetett indítás törlődik.

Program leállítása

A be/ki gombbal kapcsolja ki a készüléket.

Vagy az ajtó kinyitásával állítsa le a futó programot, várjon pár másodpercig, amíg a készülék teljesen leáll, majd nyomja meg a be/ki gombot. Ekkor a program törlődik.

Új program indítása előtt ellenőrizze, hogy a mosogatószer-adagolóban van-e mosogatószer.

Program befejezése

1. Nyomja meg a be/ki gombot, vagy várja meg, amíg az automatikus kikapcsolás funkció kikapcsolja a készüléket. Ha az automatikus kikapcsolás előtt kinyitja az ajtót, akkor a készülék automatikusan kikapcsolódik.
2. Zárja el a vízcsapot.

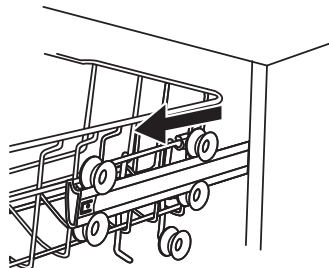
A program befejeződése után a kijelzőn a 0:00 kijelzés látható.

A be/ki gombon kívül egyetlen gomb sem használható.

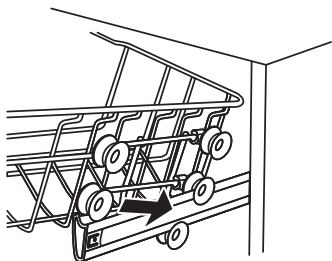
A felső kosár elhelyezése

A felső kosarat különböző magasságokban lehet elhelyezni, így különböző méretű edényeket lehet a készülékbe helyezni.

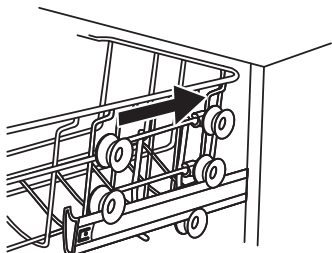
1. A felső kosarat csúsztassa ki a készülékből.



2. A kosarat helyezze át a felső vagy az alsó görgőkre.



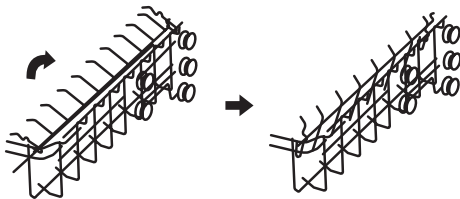
3. Tolja be a kosarat.



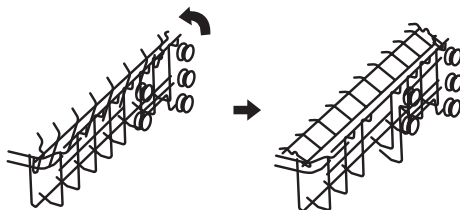
Állítható pohárpolc

A felső kosárban található pohárpolcot ki lehet hajtani, így nagyobb hely marad a magasabb edények számára.

1. A kihajtáshoz húzza ki a pohárpolcot.



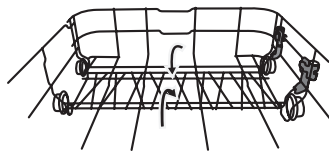
2. A behajtáshoz nyomja lefelé a pohárpolcot.



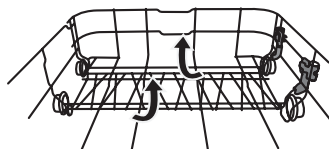
Állítható alsó kosár

Az alsó kosár tüskéit be lehet hajtani, hogy több hely maradjon a nagyobb edények számára.

1. Nyomja be az alsó kosár tüskéit.



2. A tüskék kihajtásához húzza őket felfelé.



Tippek és tanácsok

Általános

A következő tanácsok optimális tisztítási és szárítási teljesítményt biztosítanak a mindennapi használatban, és segítenek a környezet védelmében is.

- Az edényekről távolítsa el a nagyobb ételmaradványokat.
- Kézzel ne mosogassa el előre az edényeket. Ha szükséges, használja az előmosogató

programot (ha van), vagy válasszon előmosogatást is tartalmazó programot.

- A készülék megtöltésekor győződjön meg arról, hogy a szűrőkar fúvókáiból kiáramló víz teljesen el tudja érni és le tudja mosni az edényeket. Ügyeljen arra, hogy az edények ne érjenek egymáshoz és ne fedjék el egymást.
- A mosogatószer, az öblítőszer és a só külön is használható, de kombinált tablettákat

is használhat (pl. „3 az 1-ben”, „4 az 1-ben”, „Minden 1-ben”). Tartsa be a csomagoláson található utasításokat.

- Válassza az edények típusának és szennyezettségének megfelelő programot. A normál szennyezettségű edények és evőeszközök esetében az ECO program biztosítja a leghatékonyabb víz- és energiafogyasztást.

Só, öblítőszer és mosogatószer használata

- Csak mosogatógéphez való só, öblítőszert és mosogatőszert használjon. Más termékek károsíthatják a készüléket.
- Ha a víz kemény, vagy nagyon kemény, akkor azt javasoljuk, hogy az optimális tisztítási és szárítási eredmény érdekében külön normál mosogatőszert (por, zselé, adalékokat nem tartalmazó tabletták), öblítőszert és só használjon.
- Legalább havonta egyszer működtesse a készüléket olyan készülék tisztítóval, ami erre a célra alkalmas.
- A rövid programok esetén a mosogatőszertabletták nem oldódnak fel teljesen. Az edényeken maradó mosogatőszermaradékok elkerülése érdekében javasoljuk, hogy a tablettákat csak hosszú programokkal használja.
- Csak a megfelelő mennyiségű mosogatőszert használja. Vegye figyelembe a mosogatőszercsomagolásán feltüntetett utasításokat.

Mit tehet, ha nem akar kombinált tablettákat használni?

Mielőtt külön mosogatőszert, öblítőszert és sót kezdene használni, végezze el a következő eljárást.

1. Állítsa be a vízlágyító legmagasabb szintjét.
2. A só- és öblítőszer-tartály legyen tele.
3. Indítsa el a legrövidebb, öblítést is tartalmazó programot. Ne használjon mosogatőszert és a kosarak legyenek üresek.
4. A program befejeződése után a vízlágyító szintjét állítsa a hálózati víznek megfelelő értékre.
5. Állítsa be az öblítőszer adagolási mennyiségét.
6. Kapcsolja be az öblítőszer elfogyásának jelzését.

A kosarak feltöltése

-  A kosarak feltöltésére példákat talál a mellékelt brosrában.

- A készülékben csak mosogatógépben mosható edényeket mosogasson.
- A készülékbe ne tegyen fából, szaruból, alumínumból, önből és rézből készült tárgyakat.
- Ne tegyen a készülékbe vizet elnyelő tárgyakat (szivacs, törülőruha).
- Az edényekről távolítsa el az ételmaradékot.
- A ráégett ételmaradékot tartalmazó edényeket áztassa vízbe.
- Az üregek edényeket (pohár, bögre, serpenyő) a nyílással felfelé tegye a kosárba.
- Az evőeszközök és az edények ne érintsék egymást. A kanalakat keverje más evőeszközökkel.
- A poharak ne érjenek egymáshoz.
- A kisebb tárgyakat az evőeszköz-kosárba tegye.
- A könnyebb tárgyakat a felső kosárba tegye. Ügyeljen arra, hogy a tárgyak ne mozogjanak.
- A program elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szűrőkar szabadon tud mozogni.

A program elindítása előtt

Ellenőrizze a következőket:

- a szűrők tiszták és megfelelően vannak behelyezve,
- a sótartály kupakja szorosan zárva van,
- a szűrőkarok nincsenek eldugulva,
- a készülékben van só és öblítőszer (hacsak nem kombinált tablettát használ),
- az edények megfelelően vannak elhelyezve a kosárban,
- a program a készülék feltöltöttségének és a szennyeződés mértékének megfelelő,
- a mosogatőszert mennyisége megfelelő.

A kosarak kiürítése

-  A jobb szárítási eredmény érdekében az edények eltávolítása előtt pár percre resnyire hagyja nyitva a készülék ajtaját.
- 1. Az edények eltávolítása előtt hagyja lehűlni őket. A forró edények könnyebben sérülnek.
- 2. Először az alsó, majd a felső kosárból vegye ki az edényeket.
-  A program befejeződése után még maradhat víz a készülék oldalfalain és ajtaján.

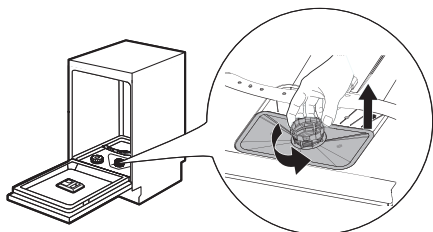
Ápolás és tisztítás

⚠ Figyelmeztetés! A karbantartás megkezdése előtt kapcsolja ki a készüléket és a hálózati kábelét csatlakoztassa le a hálózati feszültségről.

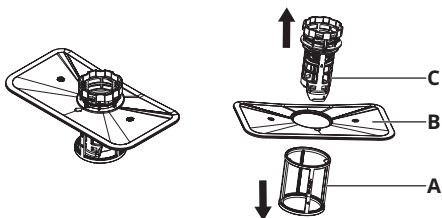
i A szennyezett szűrők és az eltömődött szűrőkarok csökkentik a készülék teljesítményét. Rendszeresen ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg őket.

A szűrők tisztítása

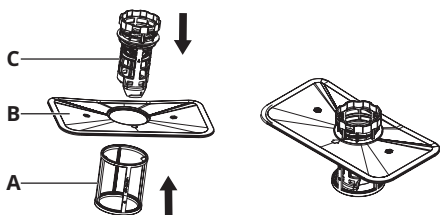
1. A szűrőket fordítsa el balra, majd emelje ki őket a készülékből.



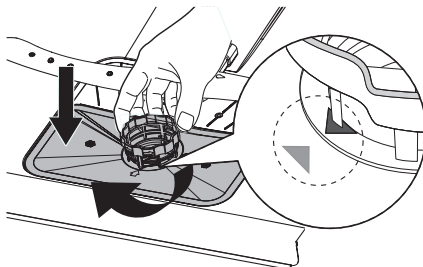
2. A szűrőszervelvényből először enyhén összenyomva az (A) szűrőt húzza ki. Ezután lehet kivenni a (B) és (C) szűrőt.



3. Az (A), (B) és (C) szűrőt vízzel öblítse ki. Ha szükséges, használjon puha tisztítókefét.
4. Az alábbi ábra szerint tegye vissza a szűrőket.



5. Tegye a helyére a szűrőszervelvényt, majd jobbra forgatva rögzítse. A (B) és (C) szűrőn található nyilaknak egymáshoz kell illeszkedniük, a következő ábra szerint.

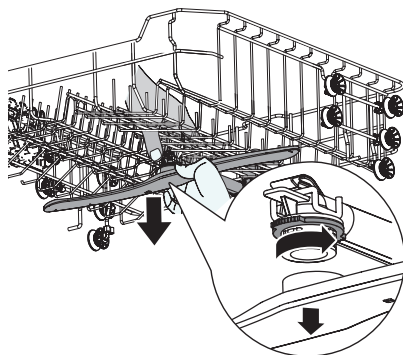


A szűrőkarok tisztítása

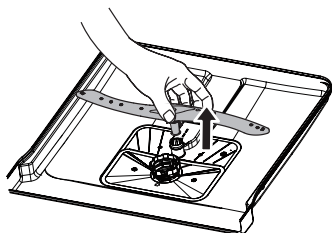
Javasoljuk, hogy a fűvókák eltömődésének megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa a felső és az alsó szűrőkart.

Az eltömődött fűvókák csökkentik a tisztítási teljesítményt.

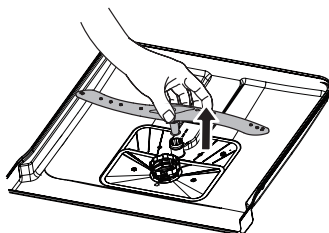
1. Húzza ki a felső és az alsó kosarat.
2. A felső szűrőkart a közepén található anyacsavart balra forgatva lehet levenni a felső kosárról.



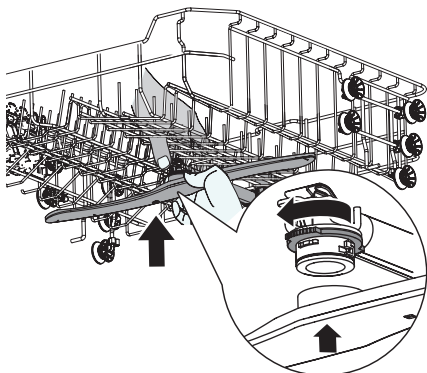
3. Az alsó szórókart egyszerűen felfelé húzva lehet levenni.



Az alsó szórókart egyszerűen nyomja vissza a helyére.



4. A felső és az alsó szórókart folyó víz alatt tisztítsa meg.
A szórókarok fúvókáiból egy hegyes eszközzel (pl. fogpiszkáló) távolítsa el a szennyező részecskéket.
5. A tisztítás után tegye vissza a szórókarokat.
A felső szórókar közepét a felső kosáron lévő anyához illesztve és jobbra forgatva rögzítse a helyére.



Külső tisztítás

- A készüléket nedves, puha ruhával tisztítsa.
- Csak semleges tisztítószerket használjon.
- Ne használjon súroló hatású termékeket, súrolószivacsot vagy oldószert.

Belső tisztítás

- Puha és nedves kendővel gondosan tisztítsa meg a készüléket, beleértve az ajtó gumitömítését is.
- A készülék teljesítményének fenntartása érdekében mosogatógéphez való tisztítószer használjon, legalább havonta egyszer. Gondosan tartsa be a tisztítószer csomagolásán található előírásokat.
- Ne használjon súroló hatású termékeket, súrolószivacsot, éles vagy hegyes szerszámot, erős vegyszert, súrolóeszközt vagy oldószert.
- A rövid időtartamú programok használata általában vízkő és zsír lerakódását okozza a készülék belsejében. Ennek megakadályozása érdekében legalább havonta kétszer futtasson hosszú időtartamú programot.

Hibaelhárítás

Ha a készülék nem indul el, vagy működés közben leáll, először ellenőrizze, hogy a táblázat információi alapján saját maga is meg tudja-e oldani a problémát, ha nem, akkor lépjen kapcsolatba egy hivatalos szakszervizzel.



Figyelmeztetés! A nem megfelelően elvégzett javítás súlyos biztonsági kockázatot jelenthet a felhasználó számára. Minden javítást szakképzett személyzetnek kell végeznie.

Egyes problémák esetén a kijelzőn hibakód jelenik meg.

A fellépő hibák többségét a szakszerviz bevonása nélkül is meg lehet oldani.

Probléma és hibakód	Lehetséges ok és megoldás
Nem lehet bekapcsolni a készüléket.	- Ellenőrizze, hogy a hálózati kábel csatlakozik-e a hálózati csatlakozóra. - A biztosítékdobozban ellenőrizze a biztosítók épségét.
A program nem indul el.	- Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja zárva van-e. - Ha késleltetett indítás van beállítva, akkor törölje a beállítást, vagy várja meg a visszaszámlálás végét. - A készülék elindította a vízlágyítóban található műgyanta újratöltését. Az eljárás időtartama kb. 5 perc.
A készülék nem tölt be vizet. A kijelzőn az „E1” hibakód látható.	- Ellenőrizze, hogy a vízcsap nyitva van-e. - Ellenőrizze, hogy a vízellátás nyomása nem túl kicsi-e. Ennek érdekében lépjen kapcsolatba a vízszolgáltatóval. - Ellenőrizze, hogy a vízcsap nem dugult-e el. - Ellenőrizze, hogy a bevezető tömlő szűrője nem dugult-e el. - Ellenőrizze, hogy a bevezető tömlőn nincsenek-e hajlítások vagy törések.
A készülék nem éri el a szükséges hőmérsékletet. A kijelzőn az „E3” hibakód látható.	A fűtőegység elromlott. Vegye fel a kapcsolatot a helyi hivatalos szakszervizzel.
Az előtétsgátló eszköz bekapcsolat. A kijelzőn az „E4” hibakód látható.	Zárja el a vízcsapot és vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szakszervizzel.
A készülék nem ereszti le a vizet.	- Ellenőrizze, hogy a leeresztő csővég nem dugult-e el. - Ellenőrizze, hogy a kivezető tömlő szűrője nem dugult-e el. - Ellenőrizze, hogy a belső szűrőrendszer nem dugult-e el. - Ellenőrizze, hogy az elvezető tömlőn nincsenek-e hajlítások vagy törések.
A készülék működés közben többször leáll és újraindul.	Ez normális jelenség. Ez optimális tisztítást és energiamegtakarítást eredményez.
A program túl hosszú ideig tart.	Ha késleltetett indítás van beállítva, akkor törölje a beállítást, vagy várja meg a visszaszámlálás végét.
A kijelzett hátralévő idő nő, és majdnem eléri a program időtartamának végét.	Ez nem hiba. A készülék megfelelően működik.
Kis mértékű szivárgás a készülék ajtajánál.	- A készülék nem áll vízszintben. Az állítható lábakkal (ha vannak) szintezze a készüléket. - A készülék ajtaja nincs középen. Állítsa be a hátsó lábat (ha van).
A készülék ajtaja nehezen záródik.	- A készülék nem áll vízszintben. Az állítható lábakkal (ha vannak) szintezze a készüléket. - Az edények széle kiáll a kosarakból.

Probléma és hibakód	Lehetséges ok és megoldás
Zörgő/kopogó hang hallatszik a készülék belsejéből.	- Az edények nem megfelelően vannak elrendezve a kosarakban. Nézzon utána a kosarak feltöltését bemutató brosrában. - Ellenőrizze, hogy a szórókarok szabadon tudnak-e mozogni.
A készülék lecsapja a kismegszakítót.	- A kismegszakító terhelhetősége nem elegendő egyszerre az összes készülék táplálásához. Ellenőrizze a hálózati aljzat terhelését és a kismegszakító kapacitását, vagy kapcsolja ki az aljzatra csatlakozó egyik készüléket. - A készülék belső elektromos hibája. Vegye fel a kapcsolatot a helyi hivatalos szakszervizzel.

i A további lehetséges okokat az „**Az első használat előtt**”, a „**Napi használat**”, vagy a „**Tippek és tanácsok**” c. részben találhatja meg.

Ha ellenőrizte a készüléket, kapcsolja ki, majd be. Ha a probléma ismét jelentkezik, értesítse a hivatalos szakszervízt.
A táblázatban nem szereplő hibakódokkal kapcsolatban érdeklődjön a hivatalos szakszerviznél.

A mosogatás és a szárítás hatásfoka nem kielégítő

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
Nem megfelelő mosogatás.	- Lásd a „Napi használat”, „Tippek és tanácsok” c. részt és a kosarak feltöltését bemutató brosrát. - Használjon intenzívebb mosogatóprogramot. - Tisztítsa meg a szórókarokat és a szűrőket. Lásd az „Ápolás és tisztítás” c. részt.
Nem megfelelő szárítás.	- Az edények túl sokáig voltak a zárt készülékben. - Nincs öblítőszer, vagy kevés. Állítsa nagyobb szintre az öblítő adagolóját. - A műanyag edényeket sokszor törőlkendővel kell szárazra törölni. - A jobb szárításhoz válassza az extra szárítás lehetőséget. - Javasoljuk, hogy mindig használjon öblítőszert, még a kombinált tablettákkal együtt is.
A poharakon és edényeken fehér csíkok vagy kékes rétegek látszanak.	- Az öblítőszer-adagoló túl sok öblítőszert adagol. Állítsa kisebbre az öblítőszer-adagolás szintjét. - Túl sok a mosogatószer.
Az edényeken és poharakon lerakódások vagy vízcseppek száradási nyomai láthatók.	- Az öblítőszer adagolási mennyisége nem megfelelő. Állítsa nagyobb szintre az öblítő adagolóját. - Az ok az öblítőszer minősége is lehet.

Az edények nedvesek.	- A jobb szárításhoz válassza az extra szárítás lehetőséget. - A programban nincs szárítási fázis, vagy a szárítási fázis hőmérséklete túl alacsony. - Az öblítőszer-adagoló üres. - Az ok az öblítőszer minősége is lehet. - Az ok a kombinált tabletta minősége is lehet. Próbáljon ki más márkát, vagy használjon öblítőszert a kombinált tablettával együtt.
A készülék belseje nedves.	Ez nem a készülék hibája. A levegő páratartalma okozza, ami lecsapódik a készülék falán.
Szokatlan habzás mosogatás közben.	- Csak mosogatógépekhez ajánlott mosogatószert használjon. - Szivárgás van az öblítőszer-adagolóban. Vegye fel a kapcsolatot a helyi hivatalos szakszervizzel.
Rozsdanyomok vannak az evőeszközökön.	- Túl sok só van a mosogatóshoz használt vízben. Lásd a „A vízlágyító” c. részt. - Ezüst és rozsdamentes evőeszközt tett egymás mellé. Az ezüst és rozsdamentes acél evőeszközöket ne tegye szorosan egymás mellé.
A program befejeződése után mosogatószer-maradványok vannak az adagolóban.	- A mosogatószer-tabletta az adagolóba szorult és a víz nem mosta ki teljesen. - A víz nem tudja kimosni a mosogatószert az adagolóból. Ellenőrizze, hogy a szűrőkar nincs-e akadályozva, vagy eldugulva. - Ellenőrizze, hogy a kosárban lévő edények nem akadályozzák-e meg, hogy az adagoló fedele kinyíljon.
Szagok a készülék belsejében.	Lásd a „Belső tisztítás” c. részt.
Vízkölerakódás az edényeken, a készülék belső falán vagy az ajtó belsején.	- A sószint alacsony; ellenőrizze a sófeltöltés jelzését. - A sótartály kupakja meglazult. - A hálózati víz kemény. Lásd a „A vízlágyító” c. részt. - Kombinált tabletta használata esetén is használjon sót, és állítsa be a vízlágyító regenerálását. Lásd a „A vízlágyító” c. részt. - Ha továbbra is vízkölerakódás tapasztalható, tisztítsa meg a készüléket az erre a célra való készülékeltisztítókkal. - Próbálkozzon más típusú mosogatószerrel. - Lépjen kapcsolatba a mosogatószer gyártójával.
Homályos, elszíneződött, vagy csorba edények.	- A készülékben csak gépi mosogatóra alkalmas edényeket mosogasson. - A kosarakat óvatosan töltsé fel és ürítse ki. Nézzon utána a kosarak feltöltését bemutató brosúrában. - A kényes tárgyakat a felső kosárba tegye.

i A további lehetséges okokat az „**Az első használat előtt**”, a „**Napi használat**”, vagy a „**Tippek és tanácsok**” c. részben találhatja meg.

Műszaki adatok

Műszaki adatok (EN60436)

A termék neve	LAGAN 10475620
Szállító megnevezése	IKEA of Sweden AB
Szállító címe	IKEA of Sweden AB, Tulpanvägen 8, 343 81 Älmhult, Svédország
Termék típusa	Mosogatógép
Felállítás típusa	Beépített
Méretek (szé x ma x mé)	45 x 82 x 55 cm
Névleges kapacitás ^{a)} (ps)	10
Energiahatékonysági osztály ^{a)}	E
EEI ^{a)}	55,9
Tisztítási teljesítmény-index ^{a)}	1,125
Szárítási teljesítmény-index ^{a)}	1,065
Ciklusonkénti energiafogyasztás ^{c)}	0,755 kWh
Ciklusonkénti vízfogyasztás ^{d)}	9,0 liter
Program időtartama ^{a)}	3:55 (ó:perc)
Levegőben terjedő zajkibocsátás ^{a)}	47 dB(A)
Levegőben terjedő zajkibocsátási osztály ^{a)}	C
Kikapcsolt állapot	0,49 W
Késleltetett indítás	1,00 W

A szállító által nyújtott jótállás minimális időtartama ^{b)}: az IKEA jótállási ideje: 2 év

A szállító weboldalának linkje, ahol a 2019/2022 sz. (EU) végrehajtási rendelet ^{b)} II. függelékének 6. pontja található: WWW.IKEA.COM

a) az eco programra.
b) ezeknek a pontoknak a módosítását a 2017/1369 sz. (EU) szabályozás 4. cikk 4. paragrafusa tekintetében nem kell figyelembe venni.
c) Energiafogyasztás kWh-ban ciklusonként, eco módban és hideg víz használatával. A tényleges energiafogyasztás a készülék alkalmazási módjától függ.
d) Vízfogyasztás literben ciklusonként, eco program használatával. A tényleges vízfogyasztás a készülék alkalmazási módjától és a víz keménységétől függ.

Környezetvédelmi megfontolások

A  szimbólummal jelölt anyagok hulladékkezelése. A csomagolást a megfelelő szelektív hulladékgyűjtőbe tegye. Az elektromos és elektronikus hulladékok újrahasznosításával

segítse a környezet és az emberi egészség védelmét. A  jelzéssel ellátott készülékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Juttassa el a terméket a helyi újrahasznosító létesítménybe, vagy kérjen tanácsot a helyi önkormányzattól.

IKEA jótállás

Meddig érvényes az IKEA jótállás?

Ez a jótállás a készülék IKEÁ-nál történt eredeti megvásárlásának dátumától számítva **2 évig** érvényes. A vásárlás bizonyítékaként az eredeti bizonylat szolgál. A jótállási időszak alatt elvégzett javítás nem hosszabbítja meg a készülék jótállási idejét.

Ki végzi majd a szervizelést?

A szervízt az IKEA szervizszolgáltatója nyújtja a saját szervizeiben, vagy a hivatalos szervizpartnerek hálózatán keresztül.

Mire vonatkozik ez a jótállás?

A jótállás a készülék hibás konstrukció vagy anyaghiba miatti meghibásodására vonatkozik, és az IKEÁ-ban történt vásárlás dátumától kezdve érvényes. A jótállás csak háztartási használatra érvényes. A kivételeket a „Mire nem vonatkozik a jótállás?” c. rész tartalmazza. A jótállási időszak alatt a jótállás fedezi a hiba megoldásával (javítás, alkatrész, munka és utazás) kapcsolatos költségeket, feltéve, hogy a készülék speciális költségek nélkül rendelkezésre áll a javításhoz. Ezekre a feltételekre az EU irányvonalak (Nr.99/44/EG) és a vonatkozó helyi szabályozások érvényesek. A kicserélt alkatrészek az IKEA tulajdonába kerülnek.

Mit tesz az IKEA a probléma megszüntetése érdekében?

Az IKEA kijelölt szervizszolgáltatója megvizsgálja a terméket, és saját hatáskörben eldönti, hogy vonatkozik-e rá ez a jótállás. Ha a jótállás vonatkozik rá, akkor az IKEA szervizszolgáltatója vagy hivatalos szervizpartnere saját döntése alapján vagy megjavítja a hibás terméket, vagy ugyanolyan, illetve vele összehasonlítható termékre cseréli ki.

Mire nem vonatkozik a jótállás?

- Normál kopás és elhasználódás.
- Szándékosságból vagy hanyagságból eredő károsodás, a használati útmutató be nem tartása, a helytelen üzembe helyezés vagy a nem megfelelő feszültségre kapcsolás miatti károsodás, a kémiai vagy elektrokémiai reakció miatti károsodás, a rozsdas, korrózió vagy víz miatti károsodás, beleértve - korlátozás nélkül - a vezetékes víz túlzott kalciumtartalma miatti károsodást is, valamint a normálistól eltérő környezeti viszonyok miatti károsodás.
- Az elhasználódó alkatrészek, így az elemek és izzók.
- A készülék normál használatát nem befolyásoló funkció nélküli és díszítő elemek, beleértve a karcolásokat és az esetleges színeltéréseket is.
- Az idegen tárgyak vagy anyagok miatti, valamint a szűrők, lefolyórendszerek vagy szappanadagolók tisztítása vagy eltömődésének megszüntetése miatti véletlen károsodás.
- Az alábbi alkatrészek károsodása: kerámiaüveg, tartozékok, cserépedény- és evőeszközök, bevezető és elvezető csövek, tömítések, izzók és izzóburkolatok, védőrácsok, gombok, készülékházak és készülékházrészek, hacsak ezekről a károsodásokról nem bizonyítható be, hogy gyártási hibák okozták őket.
- Amikor a szerelő a helyszínen nem talál hibát.
- Azon javítások, amelyeket nem a mi szolgáltatónk és/vagy valamilyen hivatalos szerződéses szervizpartner végzett, vagy amelyek során nem eredeti alkatrészeket használtak.
- Azon javítások, amelyek a hibás vagy nem a specifikáció szerint végzett üzembe helyezés miatt szükségesek.

- A készülék nem háztartási célú használata, tehát például professzionális használat esetén.
- Szállítási sérülések. Ha a terméket a vásárló szállítja haza vagy más címre, akkor az IKEA a szállítás közben keletkezett sérülésekért semmilyen felelősséget nem vállal. Ha az IKEA szállítja a terméket a vásárló által megadott szállítási címre, akkor a szállítás közben bekövetkezett sérülésekre ez a jótállás vonatkozik.
- A készülék IKEA általi első beüzemelésének költsége. Ha a jótállás keretében az IKEA szervizszolgáltatója vagy hivatalos szervizpartnere javítja meg vagy cseréli ki a készüléket, akkor szükség esetén a szervizszolgáltató vagy hivatalos szervizpartnere telepíti újra a megjavított vagy kicserélt terméket.

Ez a korlátozás nem vonatkozik a minősített szakember által, az eredeti alkatrészeink használatával végzett, hibamentes munkára, ami a készülék más EU-ország műszaki biztonsági előírásaihoz való illesztése érdekében történt.

Az adott ország törvényeinek hatálya

Az IKEA jótállás speciális jogosultságokat biztosít az Ön számára, amelyek megfelelnek a helyi követelményeknek, vagy túl is mutatnak azokon. Ezek a feltételek azonban semmilyen módon nem korlátozhatják a helyi törvényi előírásokban leírt vásárlói jogokat.

Területi érvényesség

Ha a készüléket egy EU-országban vásárolták, majd egy másik EU-országba vitték át, a szolgáltatások nyújtása a másik ország normál jótállási feltételeinek keretei között történik. A jótállás keretében nyújtott szolgáltatási kötelezettség csak akkor áll fenn, ha a készülék és a telepítés megfelel a következőknek:

- az ország műszaki specifikációinak, ahol a jótállási igényt bejelentik;
- Összeszerelési utasításnak és a Felhasználói kézikönyv Biztonsági információinak.

Az IKEA készülékeire vonatkozó speciális értékesítés utáni szolgáltatás:

Kérjük, a következő esetekben lépjen kapcsolatba az IKEA értékesítés utáni szolgáltatásával:
nyújtson be jótállási szervizigényt;
az IKEA készülék IKEA konyhabútorba való beszerelésével kapcsolatban információra van szüksége. A szerviz a következőkkel kapcsolatban nem nyújt tájékoztatást:
általános IKEA konyha szerelése;
elektromos (ha a készülék csatlakozót és kábelt nem tartalmaz), víz- és gázhálózatra csatlakoztatás, mivel ezeket erre jogosult szerviztechnikusnak kell elvégeznie;
a használati útmutató tartalmával vagy az IKEA készülék műszaki adataival kapcsolatos kérdés. Annak érdekében, hogy a legjobb szolgáltatást nyújthassuk Önnek, kérjük, hogy mielőtt kapcsolatba lépne velünk, gondosan olvassa el a szerelési útmutatót és/vagy a használati útmutató vonatkozó részét.

Tartalék alkatrészek rendelkezésre állása

A modell gyártásának megszüntetése után a következő alkatrészek még 7 évig rendelkezésre állnak: motor; keringető és leeresztő szivattyú, fűtőegység és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyút (külön vagy csomagban); csővezeték és a kapcsolódó elemek, beleértve minden tömlőt, szelepet, szűrőt és vízelzárót; az ajtószerviz szerkezeti és belső alkatrészei (külön vagy csomagban); nyomtatott áramköri lapok; elektronikus kijelzők; nyomáskapcsolók; termosztátok és érzékelők; szoftver és firmware, beleértve a visszaállító szoftvert is.

A modell gyártásának megszüntetése után a következő alkatrészek még 10 évig rendelkezésre állnak: ajtó forgópántja és tömítése, egyéb tömítések, szűrőkarok, leeresztő szűrők, belső polcok és műanyag elemek, pl. kosarak és fedelek.

A tartalék alkatrészek megrendelésével kapcsolatban forduljon az IKEA értékesítés utáni szolgáltatásához.

Elérhetőségeink, ha szervizre van szüksége

A kézikönyv utolsó oldalán országonként megtalálja az IKEA elérhetőségeinek és telefonszámainak teljes listáját.

- i** A gyorsabb kiszolgálás érdekében javasoljuk, hogy a kézikönyv végén felsorolt telefonszámokat használja. Mindig hivatkozzon annak a készüléknek a számaira, amellyel kapcsolatban segítségre van szüksége. Mielőtt hívna minket, készítse elő annak a készüléknek az IKEA cikkszámát (8-jegyű kód) és a sorozatszámát (a típustáblán található 8-számjegyű kód), amellyel kapcsolatban segítségre van szüksége.
- i** **ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁSI BIZONYLATOT!**
Ez igazolja a vásárlást, és szükséges a jótállás igényléséhez. A vásárlási bizonylat tartalmazza minden megvásárolt IKEA-termék nevét és cikkszámát (8-számjegyű kód).

További segítségre van szüksége?

Az Ön készülékének értékesítés utáni támogatásához nem tartozó további kérdéseivel forduljon a legközelebbi IKEA áruház call centeréhez. Javasoljuk, hogy a hívás előtt alaposan olvassa el a készülék dokumentációját.

Country	Phone number	Call free	Opening time
Česká republika	800050717	Zdarma	09:00 až 17:00
España	900822398	Gratis	9am-6pm
France	805543333	Gratuit	8 h 30 – 19 h (lun– ven) 8 h 30 – 13 h (sam)
Ελλάδα	80044146128	Χωρίς χρέωση	9π.μ.-6μ.μ.
Magyarország	680984517	Ingyenes	09:00–17:00
Italia	800130373	Gratuito	Dalle 9.00 alle 18.00
Lietuva	67717065	Nemokamai	9:00–18:00
Latvija	67717065	Bezmaksas	9.00 – 18.00
Polska	800012088	Usługa darmowa	09:00 – 17:00
Portugal	800210151	Gratuita	9h-18h
Россия	88005510448	Бесплатно	9:00 – 18:00
България	www.IKEA.com		
Tenerife	www.IKEA.com		
Hrvatska	www.IKEA.com		
România	www.IKEA.com		
Srbija	www.IKEA.com		
Slovenija	www.IKEA.com		
Slovensko	www.IKEA.com		
Mallorca	www.IKEA.com		
Eesti	www.IKEA.com		

